

SkyPanel X

MANUALE D'USO

settembre 2024 • 1.2 • Italian

L5.0049708



Esclusione di responsabilità

Si raccomanda di leggere e comprendere tutte le istruzioni relative ai prodotti prima di utilizzarli.

I prodotti vengono messi a disposizione esclusivamente dei clienti professionali.

Per accedere alle specifiche aggiornate dopo la pubblicazione del manuale, si consiglia di consultare le ultime pubblicazioni di ARRI (schede tecniche, registri di dati ecc.).

Non tutti i prodotti e/o i modelli sono disponibili in tutti i Paesi. Si consiglia di rivolgersi a un rappresentante di vendita di ARRI per verificare la disponibilità dei prodotti e richiedere ulteriori informazioni in merito.

Le informazioni fornite in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Se da un lato ARRI si impegna ad aumentare la qualità, l'affidabilità e la sicurezza dei suoi prodotti, dall'altro i clienti riconoscono e accettano il fatto che non sia possibile eliminare completamente la presenza di eventuali difetti. Per minimizzare il rischio di danni materiali o lesioni personali (anche letali) derivanti da difetti eventualmente presenti nei prodotti, i clienti sono tenuti ad adottare sufficienti misure di sicurezza mentre lavorano con il sistema e a rispettare i canoni di utilizzo indicati.

ARRI o le sue consociate escludono espressamente ogni responsabilità, garanzia, richiesta o altra obbligazione relativa a reclami, dichiarazioni, cause o altre azioni, siano esse implicite o esplicite, basate su clausole contrattuali o atti illeciti, inclusa la negligenza, o previste in termini e condizioni, clausole statutarie, norme legali o altro ancora. In nessun caso ARRI o le sue consociate saranno ritenute responsabili (o tenute a fornire strumenti per il recupero) di eventuali danni speciali, diretti, indiretti, incidentali o consequenziali, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, perdite di profitto, di risparmi, di guadagni o perdite economiche di qualunque tipo. ARRI o le sue consociate non saranno altresì ritenute responsabili di eventuali reclami di terze parti, tempi di inattività, perdite di avviamento, danni ad attrezzature o proprietà o loro sostituzione, costi per il recupero di materiali o beni associati all'assemblaggio o all'utilizzo dei nostri prodotti o altri danni materiali o lesioni personali previsti da altre dottrine giuridiche.

ARRI e le sue consociate declinano ogni responsabilità in merito a eventuali violazioni di brevetti, diritti d'autore o altri diritti di proprietà intellettuale di terze parti derivanti dall'utilizzo di prodotti ARRI o ogni altra responsabilità derivante dall'impiego di tali prodotti. Non viene concessa alcuna licenza, esplicita, implicita o di altro tipo, in base a brevetti, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale di ARRI o di altri.

Nel caso in cui una delle clausole o tutte le clausole succitate non siano consentite dalle leggi applicabili, si considera valido il numero più alto possibile di clausole da esse consentite.

Imprint

© 2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Tutti i diritti riservati.

Il sistema contiene informazioni proprietarie appartenenti ad Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Esso viene fornito sulla base di un contratto di licenza contenente restrizioni d'uso e di divulgazione ed è protetto dalla legge sul diritto d'autore. È vietato decodificare il software.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere utilizzata per la distribuzione, la riproduzione, la trasmissione, la trascrizione, l'archiviazione in un sistema di recupero dati o tradotta in qualsiasi lingua in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo senza la previa autorizzazione scritta di Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Se stai scaricando i dati dei documenti dalle nostre pagine Web per uso personale, assicurati di usare le versioni aggiornate.

ARRI non può assumersi alcuna responsabilità per i documenti scaricati, poiché i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

A causa del costante processo di sviluppo a cui è sottoposto il prodotto, le informazioni fornite nel presente documento potrebbero essere modificate senza preavviso. Le informazioni e le proprietà intellettuali quivi contenute devono essere trattate come informazioni riservate tra ARRI e il cliente e restano di proprietà esclusiva di ARRI. Se l'utente riscontra degli errori nella presente documentazione, è pregato di segnalarceli per iscritto. ARRI non garantisce che il presente documento sia privo di errori.

Art-Net™ Progettato da e protetto da copyright Artistic License Holdings Ltd.

ARRI, the ARRI Logo, ARRIMAX, ARRISUN, EB, **LIOS**, L-Series, MAX Technology, M-Series, Orbiter, POCKETPAR, Quick Lighting Mount, QLM, True Blue, SkyPanel, SKYPANEL, Stellar, T12 e la combinazione di colori blu e argento sono marchi registrati di Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Versione originale.

Lingua iniziale

La lingua iniziale di questo manuale d'uso è l'inglese. I manuali d'uso in altre lingue sono traduzioni dall'inglese.

In caso di conflitto tra due o più lingue riguardo al significato o all'interpretazione di una parola o di un'istruzione, prevalgono il contenuto e le disposizioni della versione inglese.

Per ulteriore assistenza

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Flintsbacher Str. 1-5

D-83098 Brannenburg

Germania

E-mail: service-lighting@arri.de

Website: <https://www.arri.com/en/technical-service/>

Contente

1	Informazioni sul presente documento	6
2	Informazioni sul prodotto	7
2.1	Introduzione a SkyPanel X.....	7
2.2	Dati Tecnici (Dispositivo Singolo).....	7
2.3	Uso conforme	9
2.4	Identificazione	9
2.5	Condizioni ambientali	9
2.6	Disegni quotati	10
2.7	Volume di consegna e garanzia.....	11
2.8	Per sostituire la sorgente luminosa.....	11
2.9	Certificazioni e standard di sicurezza.....	11
3	Istruzioni di sicurezza	13
3.1	Struttura dei messaggi di sicurezza e di avviso	13
3.2	Simboli di avvertimento ed etichette di prodotto	14
3.3	Istruzioni generali di sicurezza	15
4	Panoramica del Prodotto.....	20
4.1	Disposizione degli accessori	21
4.2	Accessori ottici	24
5	Montaggio e assemblaggio	27
5.1	Attacco e distacco della staffa di fissaggio.....	27
5.2	Attacco e distacco Twin Quick Lock (Doppia chiusura rapida)	28
5.3	Per assemblare il telaio modulare X Frame	29
5.4	Panoramica sui supporti Quick Lock Mounts	30
5.5	Alimentazione elettrica	30
5.6	Rete di controllo	33
6	Funzionamento di base	36
6.1	Panoramica e inclinazione (Pan and Tilt).....	36
6.2	Interfacce e dati di controllo	36
6.3	Pannello di controllo ALL-WEATHER (PER TUTTE LE STAGIONI)	37
6.4	Accensione e spegnimento	38
6.5	Procedura di ripristino	39
8	Manutenzione, pulizia e riparazione	42
8.1	Manutenzione.....	42
8.2	Pulizia.....	43
8.3	Per mantenere il tassello di fissaggio (spigot).....	44
8.4	Freno di inclinazione	45
8.5	Riparazione	45
9	Trasporto, stoccaggio e smaltimento	46
10	Contatti del servizio ARRI	47

1 Informazioni sul presente documento

Questo manuale d'uso è rivolto a tutte le persone coinvolte nell'utilizzo del dispositivo. Fornisce indicazioni su come utilizzarlo in modo sicuro e come previsto. Per garantire un uso sicuro e corretto, tutti gli utenti devono leggere il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

Questo manuale d'uso è una parte essenziale del dispositivo. Questo manuale d'uso è una parte essenziale del prodotto e deve essere facilmente accessibile e nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura in modo che gli utenti possano utilizzarlo come riferimento in qualsiasi momento.

Il manuale utente separato contiene informazioni più dettagliate sulle caratteristiche e le funzionalità del prodotto. Visitare il sito Web www.arri.com per scaricare il manuale utente.

Conservare il manuale d'uso, il manuale utente e tutte le altre istruzioni d'uso e di assemblaggio del sistema in un luogo sicuro per poterli consultare in futuro e consegnarli a eventuali proprietari successivi.

Per informazioni utili oltre a questi manuali, si prega di dare un'occhiata alla sezione ARRI learn & help [ARRI learn & help](#) sul sito web ARRI [ARRI website](#).

I corsi dell'ARRI Academy forniscono approfondimenti senza eguali sulle possibilità di lavorare con sistemi di videocamera, obiettivi, luci e accessori ARRI.

I nostri corsi di formazione Advanced Service sono concepiti per trasmettere conoscenze minuziose sulle modalità di manutenzione e riparazione di tutti i tipi di prodotti ARRI, oltre a fornire un accesso permanente alle istruzioni dettagliate per la manutenzione, strumenti speciali e parti di ricambio. Per saperne di più, visita l'accademia ARRI [ARRI academy](#) o contatta academy@arri.de.

Per maggiori dettagli su questo prodotto,
fare riferimento al sito web ARRI
all'indirizzo:

[Pagina del prodotto SkyPanel X](#)



Chiavi di ricerca:
SkyPanel X L1.0048487, L1.0048488

[Portale documentazione ARRI](#)



Cronologia della revisione del documento

Document ID: L5.0049708

Versione	Uscita	Data	Nota
1.0		Novembre 2023	Prima uscita
1.1	L04144	Febbraio 2024	Disponibile solo in inglese
1.2	L04239	Settembre 2024	Aggiunte certificazioni Piccole modifiche e aggiunte Aggiunta la versione nera, funzionalità LiOS aggiornate

2 Informazioni sul prodotto

2.1 Introduzione a SkyPanel X

Lo SkyPanel X rappresenta la prossima generazione di luci a pannello di fascia alta: massima connettività e migliore configurazione del colore e della luminosità. Consente la massima fruibilità per utenti e noleggiatori mantenendo i parametri di fascia alta di ARRI in termini di qualità, innovazione e affidabilità.

Lo SkyPanel X è concepito come un design modulare all'avanguardia in grado di fornire un'illuminazione morbida e intensa. È ottimizzato per un funzionamento veloce, sicuro e immediato.

Lo SkyPanel X è un dispositivo classificato IP 66. È protetto contro potenti getti d'acqua (100 litri al minuto a 3 m di distanza con un ugello da 12,5 mm da tutte le direzioni). Deve trattarsi di acqua fredda e limpida per evitare la corrosione e il degrado di altri materiali e non è mai correlata al getto ad alta pressione o alla pulizia a vapore, che corrisponde a una classificazione diversa.

ARRI non ha testato lo SkyPanel X solo nelle sue strutture, edifici e sul campo, ma anche da un laboratorio indipendente del TÜV tedesco (associazione di monitoraggio tecnico). Il test include un test di tenuta alla polvere (IP 6x), un test di impermeabilità (IP 6x), un controllo di sicurezza elettrica dopo entrambi i test, oltre a una panoramica generale sulla ricerca di eventuali tracce di acqua all'interno dell'apparecchio dopo aver eseguito tutti i test.

2.2 Dati Tecnici (Dispositivo Singolo)

Fisica

Larghezza x altezza x profondità (senza staffa di fissaggio) 738 x 339 x 154 mm

Peso (senza staffa di fissaggio e accessori) 15 kg

Costruzione

Colore blu/argento
nero

Alloggiamento Composito plastico e alluminio

Vetro di protezione 3 mm, IK06

Grado di protezione IP 66

Classe di protezione I

Installazione

Punti di fissaggio 28 mm Spigot

Inclinazione omologata +/- 90°

Spazio minimo attorno al dispositivo 0,5 m

Distanza minima dall'apertura luminosa a persone, oggetti o superfici 1,0 m

Termico

Raffreddamento raffreddamento passivo e attivo

Numero di ventilatori 2

Livello di rumore (High CRI Vari Fan) <= 30 dB(A)

Livello di rumore (standard) <= 20 dB(A)

Livello di rumore (uscita elevata) <= 38 dB(A)

elettrici

Gamma di alimentazione 100 - 240 V ~, 50 / 60 Hz

Intervallo di potenza della batteria 48 V - 52 V =

Assorbimento di potenza tipico 800 W

Fattore di energia	> 0,98 (Pieno carico, 230 V / 50 Hz)
THD (Tensione)	< 0,1% (Pieno carico, 230 V / 50 Hz)

Controllo e Programmazione

Canali DMX	12 - 156, a seconda della modalità
Impostazione e indirizzamento	Menù utente e remoto tramite rete di controllo, portale web, bluetooth 5,0
DMX compliance	ESTA DMX512A
	LumenRadio CRMX, CRMX-2, W-DMX (tutte le generazioni)
RDM compliance	ANSI E1.31
Art-Net	Versione 4
sACN	ANSI E1.31
HTTP	Web, mDNS Bonjour, PTP, NTP
Firmware Update	Via USB port, network and ALSM

Connettore

MAINS IN/THRU	powerCON TRUE1 TOP
Batteria 48V DC	3-pin XLR connector, male
DMX IN / DMX OUT	5-pin XLR
LAN 1/2	Connettore RJ-45 (compatibile EtherCON), IP 66
Pannello di controllo	PoE presa, LEMO, IP 69

Fonte di luce

Tipo	Luce morbida o dura
Numero di tipi di luce	4
Gamma di luce bianca calibrata	Da 1,500 K a 20,000 K
Luce colorata	Miscelazione dei colori RGBACL
Indice di resa cromatica CRI	90 minimo /99 massimo (High CRI VariFan mode)
TLCI	93 (tipico, High CRI VariFan mode)
Punto verde– magenta	-1/ +1

Percorso ottico

Tipo	Luce morbida o dura
Faccia aperta, angolo del fascio	120°
X21 Dome, angolo del fascio	106°
HyPer optic, angolo del fascio	11°

Funzioni dinamiche

Dimmer	electronic, 0 - 100%
Miscelazione dei colori	CCT, HSI, RGBW, RGBACL, Effect, XY, Gel, Source Matching

Interfaccia utente

Menù dispositivo	Pannello di controllo ALL-WEATHER staccabile con display e pulsanti
USB-C port	USB 2.0
	5 V / 3,0 A

Nota: i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

2.3 Uso conforme



AVVISO

Lo SkyPanel X e i suoi accessori sono destinati a illuminare persone e oggetti in un ambiente asciutto o umido. Il dispositivo soddisfa la classe di protezione IP 66 . Sebbene sia protetto contro l'ingresso di polvere e umidità, non deve essere installato in modo permanente all'esterno.

Seguire sempre le informazioni sulla sicurezza. Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso non è consentito e può danneggiare il dispositivo. Può comportare rischi associati quali cortocircuito, pericolo di incendio, scosse elettriche e così via. Non è consentito modificare il dispositivo o i suoi accessori.

2.4 Identificazione



Il numero di serie dello SkyPanel X si trova su un'etichetta sul retro dello SkyPanel X sotto la valvola limitatrice della pressione.

Il numero di serie è composto dalle ultime 4 cifre del codice prodotto L1.0048474-1234 (qui: 1234).

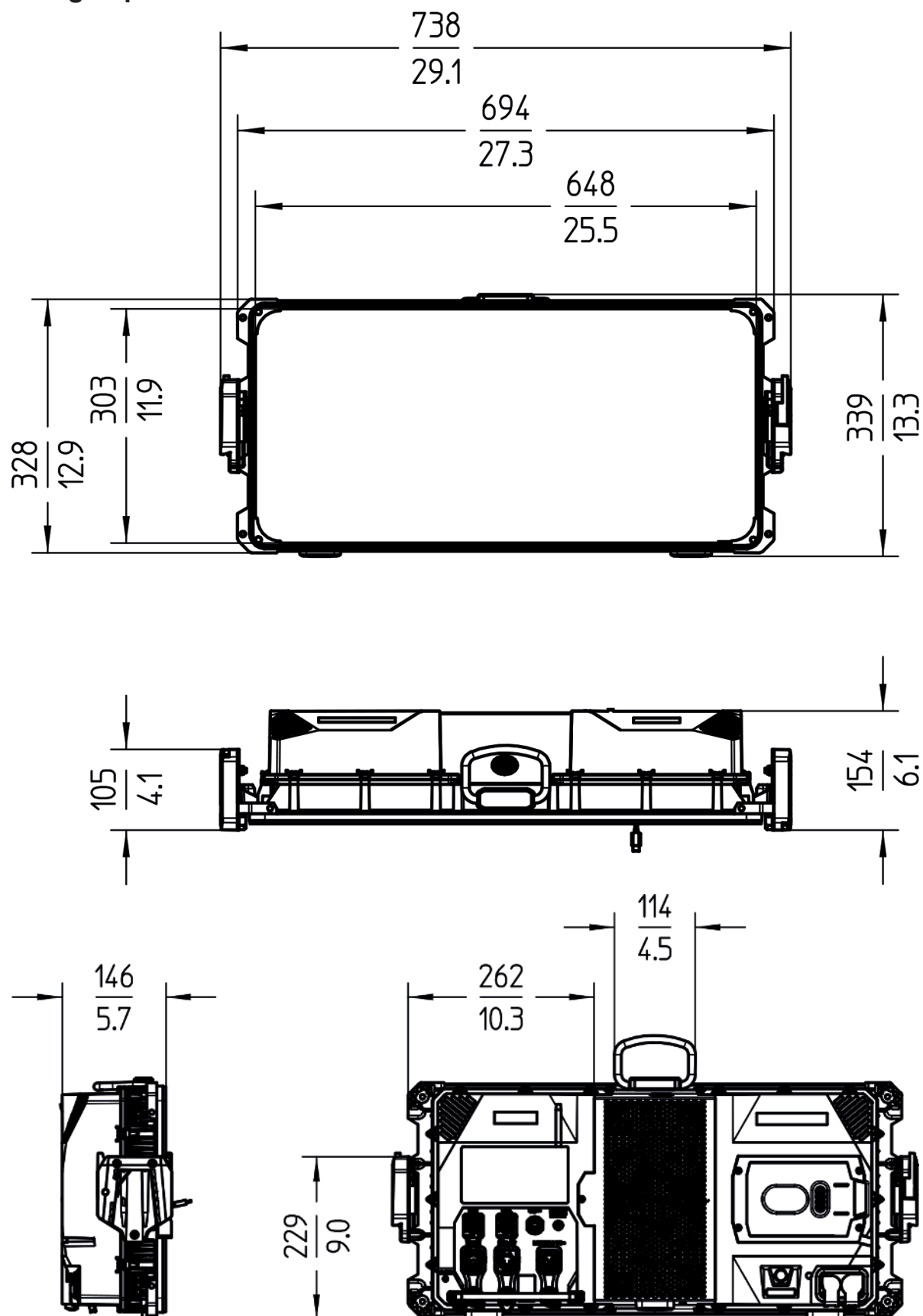
2.5 Condizioni ambientali

Lo SkyPanel X deve essere utilizzata e conservata in determinate condizioni ambientali.

Prima della messa in funzione e dell'utilizzo, si raccomanda di verificare che siano rispettate le condizioni riportate di seguito:

Temperatura di esercizio consentita	Da -20° C a +40° C
Temperatura di stoccaggio consentita	Da -20° C a +60° C
Umidità consentita	0-95% UR da -20° C a +40° C
	Non condensante

2.6 Disegni quotati



Tutte le dimensioni in mm (sopra la linea) e pollici (sotto la linea).

2.7 Volume di consegna e garanzia



AVVISO

La confezione è realizzata con materiali riciclabili. Per il rispetto dell'ambiente, smaltire il materiale di imballaggio in un sito di smaltimento adeguato. Conservare, spedire e smaltire sempre i prodotti nel rispetto delle norme locali. ARRI non è da ritenersi responsabile delle eventuali conseguenze di procedure di conservazione, spedizione o smaltimento inadeguate.

Al momento della consegna è importante controllare che la confezione e il contenuto siano integri. Non accettare mai consegne danneggiate o incomplete.

Consegna

ARRI offre diversi set SkyPanel X per diverse applicazioni. Visita il sito web ARRI e controlla il [catalogo prodotti](#) se hai ricevuto una consegna completa.

Garanzia

Per conoscere l'ambito della garanzia, rivolgersi al proprio partner di servizio ARRI locale. ARRI non è da ritenersi responsabile delle eventuali conseguenze di procedure di spedizione inadeguate, di un uso improprio o dell'utilizzo di prodotti di terze parti.

2.8 Per sostituire la sorgente luminosa



AVVISO

Per sostituire la sorgente luminosa

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio è sostituibile. Se la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita operativa, o se la sorgente luminosa si indebolisce prima di raggiungere la fine della sua vita operativa specificata, contattare il produttore, il suo agente di assistenza o una persona qualificata.

2.9 Certificazioni e standard di sicurezza

Dichiarazione di conformità UE



Nome della marca:	ARRI
Nome del prodotto:	SkyPanel X
Descrizione del prodotto:	Apparecchio per l'illuminazione di palcoscenici, studi televisivi e cinematografici (esterni e interni). Apparecchio a LED per uso professionale.

Il prodotto è conforme alle specifiche delle seguenti direttive europee:

- Direttiva 2014/53/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio
- Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione del 31 marzo 2015.

Questo La conformità ai requisiti delle direttive europee è confermata dall'applicazione dei seguenti standard:

- Arte. 3.1 a partire dalla 2014/35/UE – successiva alla 2014/35/UE
– EN 60598-1:2021/A11:2022, EN IEC 60598-2-17:2018, EN 62471:2008, EN 62493:2015;
- Arte. 3.1 b partire dalla 2014/30/UE – successiva alla 2014/30/UE

- EN IEC 55015:2019 + A11:2020, EN 61547:2009, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A22021/AC2022, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1;
- Art. 3.2
 - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (parzialmente);
- EN IEC 63000:2018;

Anno di apposizione della marcatura CE: 2023

Il produttore è l'unico responsabile del rilascio della presente Dichiarazione di conformità.

FCC



Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
2. questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Contiene ID FCC: XRSTIMOMWAN201, O79-BT501

Dichiarazione di conformità di Industry Canada

Conforme a CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิค ของ กสทช

Telecommunication equipment and this device comply with the standards or technical requirements of NBTC.

Emirati Arabi Uniti



Messico



Rapporto di prova radiofonica

NYCE CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

IFT CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN TIPO A

Note: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

3 Istruzioni di sicurezza

Queste informazioni di sicurezza si aggiungono alle istruzioni per l'uso specifiche del prodotto in generale e devono essere rigorosamente osservate per motivi di sicurezza. Leggere e comprendere tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima di utilizzare o installare il prodotto. Conservare tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso per poterle consultare in futuro. Seguire sempre le istruzioni indicate nel presente documento e in tutti i documenti forniti in dotazione al dispositivo per evitare di ferire se stessi e altre persone e di danneggiare il prodotto o altri oggetti.

Il dispositivo deve essere assemblato e utilizzato esclusivamente da personale addestrato che conosca il prodotto. Utilizzare solo strumenti, materiali e procedure consigliati nel presente documento. Per utilizzare altre attrezzature correttamente, consultare le istruzioni fornite dal rispettivo produttore.

3.1 Struttura dei messaggi di sicurezza e di avviso

Le presenti istruzioni si avvalgono di istruzioni di sicurezza, simboli di avvertimento e termini di segnalazione per attirare l'attenzione dell'utente su vari livelli di rischio:



PERICOLO

PERICOLO indica un pericolo imminente. Se non evitato, ne risulteranno morte o lesioni gravi.

Adottare sempre le misure consigliate per evitare questa situazione di pericolo.



AVVERTENZA

AVVERTENZA indica un possibile pericolo imminente. Se non evitato, potrebbero verificarsi lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre le misure consigliate per evitare questa situazione potenzialmente pericolosa.



ATTENZIONE

ATTENZIONE indica un pericolo potenzialmente imminente. Se non evitato, possono verificarsi lesioni lievi o medie.

Seguire sempre le misure consigliate per evitare questa situazione potenzialmente pericolosa.



AVVISO

AVVISO indica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitato, l'apparecchiatura o qualcosa nelle sue vicinanze potrebbe subire danni.

Adottare sempre le misure consigliate per evitare questa situazione di pericolo.

SUGGERIMENTO

Non rilevante per la sicurezza, **SUGGERIMENTO** fornisce informazioni aggiuntive per chiarire o semplificare una procedura.

3.2 Simboli di avvertimento ed etichette di prodotto



LEGGERE LE ISTRUZIONI

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di installare, utilizzare o effettuare la manutenzione del dispositivo. Fare riferimento al sito web ARRI www.arri.com per la documentazione più recente.



NON PER USO RESIDENZIALE

Da non utilizzare in zone residenziali. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso professionale.

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone qualificate.



ATTENZIONE – RISCHIO GENERALE!

Segnale generale di avviso. Osservare le norme di sicurezza applicabili a livello generale e locale.



PERICOLO DI VITA! ATTENZIONE – RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

Non aprire l'alloggiamento del dispositivo. Per un funzionamento sicuro, l'alloggiamento deve essere sempre completamente chiuso.



ATTENZIONE – INTENSITÀ DEL FASCIO ALTA! RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI!

Non fissare gli occhi su la sorgente luminosa operativa dell'apparecchio.



ATTENZIONE – RADIAZIONE OTTICA!

Durante il funzionamento il dispositivo emette radiazioni ottiche come raggi UV, visibili e infrarossi. Rispettare sempre la distanza minima da persone e cose.

Rispettare le informazioni sui pericoli fotobiologici e sul gruppo di rischio.



ATTENZIONE – PARTI IN MOVIMENTO! RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO!

Non schiacciare le dita o le mani quando ci si sposta intorno al dispositivo o ai suoi componenti.



ATTENZIONE - SUPERFICIE CALDA! RISCHIO DI USTIONI!

L'apparecchio o i suoi componenti si surriscaldano durante il funzionamento. Toccare le parti calde solo con guanti protettivi.



ATTENZIONE – ELEMENTI TAGLIANTI! RISCHIO DI TAGLIO E PUNTURA!

Indossare guanti protettivi quando si maneggiano gli elementi.



ATTENZIONE – OSTACOLI! RISCHIO DI INCIAMPARE E CADERE!

Avviso di ostacoli sul terreno.



SCOLLEGAMENTO ELETTRICAMENTE

Scollegare elettricamente prima di sostituire la lampada o di eseguire qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione o quando il dispositivo non è in uso.



SOSTITUIRE I COMPONENTI DANNEGGIATI

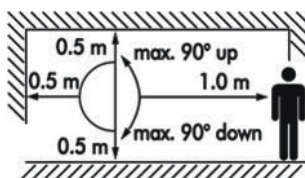
Sostituire immediatamente eventuali schermi protettivi incrinati o graffiati come lenti, schermi UV, diffusori o parti dell'alloggiamento. Non utilizzare un dispositivo con parti rotte.



Simbolo di corrente continua presente su dispositivi elettronici che consumano o producono corrente continua.

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente completo del suo schermo protettivo.

Distanze di sicurezza obbligatorie



Rispettare sempre le distanze minime da persone e oggetti infiammabili indicate nei dati sulla targhetta. Rispettare sempre l'angolo di inclinazione massimo.

3.3 Istruzioni generali di sicurezza



PERICOLO

Alta tensione! (High voltage!)

Rischio di scossa elettrica e pericolo di incendio.

- ▶ Leggere e comprendere tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare o installare il dispositivo o il sistema.
- ▶ La mancata osservanza delle informazioni di sicurezza o delle regole generali di ragione può causare lesioni o morte a se stessi e ad altri o danni all'apparecchiatura.
- ▶ Utilizzare il dispositivo solo ed esclusivamente come descritto nelle istruzioni.
- ▶ Prima dell'uso, verificare sempre che la corrente alternata locale corrisponda alla tensione e all'intervallo di frequenza stampati sulla targhetta del dispositivo.
- ▶ Mettere sempre a terra elettricamente l'apparecchio.
- ▶ Utilizzare solo alimentatori monofase TN o TT e una spina di alimentazione conforme alla norma IEC 60309-1 o a uno standard nazionale simile.
- ▶ Utilizzare solo un cavo di alimentazione e di collegamento progettato per il dispositivo.
- ▶ Non utilizzare mai un cavo per il trasporto.
- ▶ Non appendere mai l'apparecchio ai cavi.
- ▶ Non aprire il dispositivo. All'interno non sono presenti parti importanti per l'utente.
- ▶ Isolare il dispositivo dalla fonte di alimentazione quando si lavora su di esso o quando non è in uso.
- ▶ In caso di danni visibili ai cavi o all'alloggiamento, l'apparecchio non deve più essere utilizzato.
- ▶ Non tentare mai di riparare da soli alcuna parte del dispositivo. Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da un centro assistenza autorizzato ARRI.
- ▶ Non ignorare o rimuovere alcuna funzione di sicurezza del dispositivo.



AVVERTENZA

Funzionamento del dispositivo in caso di danni evidenti.

Rischio di folgorazione e incendio causati da corto circuito.

- ▶ Non utilizzare mai il prodotto se le linee elettriche o l'alloggiamento sono visibilmente danneggiati.
- ▶ Utilizzare solo il tipo di alimentazione indicato nel manuale.
- ▶ Afferrare sempre la spina di alimentazione per scollegare il cavo di alimentazione.
- ▶ Non posare cavi su bordi appuntiti (ad esempio lamiere, profili o altri bordi taglienti). I cavi danneggiati possono causare folgorazioni, corto circuiti o incendi.
- ▶ Non rimuovere dal prodotto né disattivare misure di sicurezza (ad esempio adesivi di avvertimento o viti contrassegnate con vernice).
- ▶ Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da partner di servizio autorizzati da ARRI.



AVVERTENZA

Umidità e condensa

Rischio di folgorazione e incendio causati da corto circuito.

- ▶ Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità in un'installazione fissa per lungo tempo.
- ▶ Non immergere il dispositivo in alcun liquido.
- ▶ Non utilizzare il dispositivo per 2 ore se è stato esposto a grandi differenze di temperatura, poiché l'umidità condensata può danneggiare elettricamente il dispositivo quando è acceso.
- ▶ Non piegare il cavo di alimentazione direttamente dietro il connettore. L'acqua potrebbe penetrare e causare cortocircuiti e danneggiare il connettore.



AVVERTENZA

Surriscaldamento

Rischio di ustioni cutanee e pericolo di incendio.

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se la temperatura ambiente supera i +40° C.
- ▶ Un uso intensivo può causare il surriscaldamento della superficie. Lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima di maneggiarlo.
- ▶ Non coprire mai le prese d'aria durante il funzionamento. Mantenere uno spazio minimo attorno alle prese d'aria di 0,5 m.
- ▶ Non puntare mai un fascio di luce intenso dalla sorgente luminosa verso il dispositivo.
- ▶ Non posizionare l'apparecchio sopra o accanto a fonti di calore. Il calore intenso causa danni al dispositivo o lo spegnimento automatico durante il funzionamento.



AVVERTENZA

Luce intensa

Rischio di lesioni e pericolo di incendio.

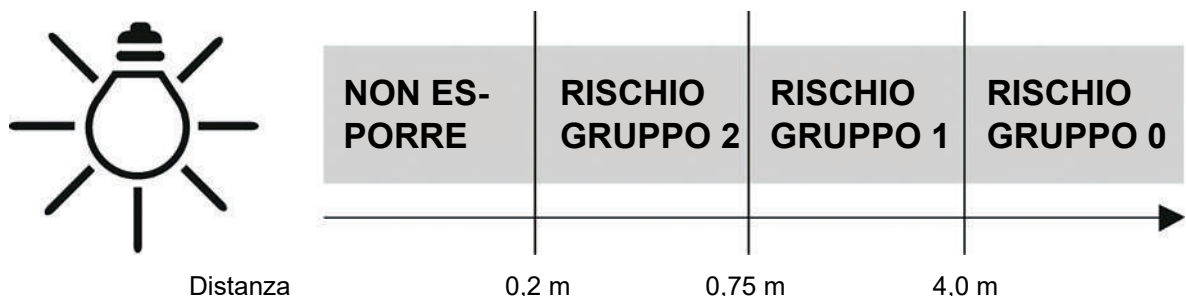
- ▶ Non fissare gli occhi su una fonte di luce operativa.
- ▶ Non fissare gli occhi su l'apertura di uscita della luce. Rischio di lesioni oculari irreversibili. Indossare occhiali di sicurezza. Mantenere una distanza minima dalle superfici illuminate e dagli oggetti o dalle persone di 1,0 m.
- ▶ Il dispositivo non deve essere utilizzato senza un diffusore o un intensificatore installato.

Sicurezza fotobiologica

Prodotto del Gruppo di rischio 1* secondo EN 62471 e IEC/TR 62778.

Il dispositivo SkyPanel X si classifica nei seguenti gruppi di rischio secondo EN 62471 e IEC/TR 62778 alle distanze indicate di seguito.

Nessun rischio fotobiologico limitato al comportamento normale.



*Il gruppo di rischio qui indicato vale per la distanza minima indicata. Ulteriori informazioni sui pericoli dovuti alle radiazioni ottiche sono presenti e possono essere richieste, se necessario, al proprio rivenditore.



AVVERTENZA

Peso pesante

Rischio di lesioni e danni.

- ▶ Rispettare sempre la capacità di carico della staffa di supporto. La capacità di carico è indicata sulla staffa di supporto.
- ▶ La staffa di supporto (yoke) deve essere montata sospesa o in posizione verticale. Il carico laterale può causare la deformazione o la rottura del dardo di fissaggio (spigot), della vite di fissaggio e della staffa di supporto (yoke).
- ▶ I dispositivi e gli accessori devono essere assicurati contro la caduta quando montati sopra il livello del pavimento. Osservare sempre le norme di sicurezza comuni e locali.
- ▶ Assicurare l'apparecchio contro il ribaltamento quando si sta sul pavimento. Osservare sempre le norme di sicurezza comuni e locali.
- ▶ Scollegare tutti i cavi prima di trasportare il dispositivo.



AVVERTENZA

Componenti di sistema a rischio di caduta

Rischio di lesioni e danni.

Non costruire o assemblare il dispositivo in modo errato. Il prodotto può cadere e causare lesioni grave e danni al prodotto o alla proprietà.

- ▶ L'installazione e il funzionamento devono essere eseguiti solo da persone autorizzate che conoscono il prodotto. Rispettare le norme antinfortunistiche.
- ▶ Non posizionare mai il dispositivo su un carrello o carrello a mano non stabile, supporto, treppiede, staffa, tavolo o qualsiasi altro dispositivo di supporto non stabile.
- ▶ Posizionare sempre il prodotto su dispositivi di supporto dedicati.
- ▶ Assicurare l'apparecchio e i suoi accessori contro la caduta e il ribaltamento. Osservare le norme di sicurezza applicabili a livello generale e locale.



AVVERTENZA

Caduta di parti del sistema a causa del forte carico del vento

Rischio di lesioni e danni.

- ▶ Prima di iniziare il lavoro, verificare se nell'ambiente di lavoro sono previsti carichi di vento naturali o artificiali rilevanti.
- ▶ Assicurare sempre il sistema di illuminazione e i suoi accessori contro la caduta, quando installati sopra la testa.
- ▶ Assicurare sempre i supporti e i treppiedi dell'impianto di illuminazione con sacchi di sabbia contro il ribaltamento.
- ▶ Non continuare mai il lavoro quando il carico del vento è troppo forte.
- ▶ Rispettare le norme di sicurezza generali e locali relative al carico del vento, ove disponibili.



AVVERTENZA

Presenza di cavi di collegamento sul pavimento

Rischio di lesioni causate da inciampo o caduta sui cavi collegati, rischio di scivolamento.

- ▶ Fissare sempre correttamente i cavi collegati al prodotto e agli accessori.
- ▶ Installare sempre i cavi in modo tale che non si possa inciampare.
- ▶ Se necessario, inserire i cavi in una guaina protettiva o fissarli con nastro adesivo.
- ▶ Scollegare sempre i cavi dal prodotto e dagli accessori prima di spostarli.



ATTENZIONE

Deformazione causata da forze esterne

Rischio di danni allo SkyPanel X.

- ▶ Non utilizzare gli adattatori a montaggio rapido per trasportare il dispositivo.
- ▶ Non applicare forza laterale agli adattatori a montaggio rapido.
- ▶ Non appoggiare il dispositivo sugli adattatori a montaggio rapido.



ATTENZIONE

Vetro di copertura rotto

Rischio di tagliarsi le dita.

- ▶ Non colpire il vetro di copertura.
- ▶ Utilizzare dispositivi di protezione in caso di vetrino rotto.



ATTENZIONE

Movimento involontario o imprevisto

Rischio di schiacciamento di parti del corpo. Spazi stretti e peso elevato.

- ▶ Schiacciamento delle dita o della mano tra la staffa di supporto (yoke) e l'alloggiamento. Indossare sempre guanti protettivi e tenere le dita lontane dallo spazio tra la staffa di supporto (yoke) e l'alloggiamento.
- ▶ Indossare sempre guanti protettivi durante il montaggio degli accessori.
- ▶ Non appoggiare mai il dispositivo sulla mano o sul piede. Rischio di schiacciamento di dita, mani o piedi.



AVVISO

Allentamento delle parti causato da vibrazioni esterne

Rischio di danni allo SkyPanel X.

- ▶ Non utilizzare in luoghi in cui il prodotto è soggetto a vibrazioni.
- ▶ Non conservare in luoghi in cui il prodotto è soggetto a vibrazioni.



AVVISO

Uso di accessori e pezzi di ricambio non autorizzati

Rischio di danni allo SkyPanel X.

- Non utilizzare accessori e parti di ricambio che non siano consigliati da ARRI. Potrebbero danneggiare i prodotti collegati e invalidare la garanzia.

4 Panoramica del Prodotto

La sorgente luminosa SkyPanel X si trova dietro un vetro protettivo sigillato. Il dispositivo è dotato di supporti per accessori su tutti e quattro gli angoli della parte anteriore.

Sul lato sinistro e destro del dispositivo sono presenti due staffe di fissaggio con leve a sgancio rapido.

Il grande dissipatore di calore si trova tra l'alloggiamento della sorgente luminosa e l'alloggiamento dell'alimentatore integrato, della ventola e dell'elettronica di potenza.

Il dispositivo è impermeabile secondo IP 66. Sul retro si trova una membrana climatica per equalizzare la pressione quando il dispositivo si riscalda e si raffredda. I ventilatori tra le custodie dell'elettronica soddisfano il grado di protezione IP 66. Una lamiera perforata protegge i ventilatori da eventuali danni.

Sul retro dell'apparecchio si trova la rientranza del pannello di controllo e il pannello dei connettori.

Il pannello di controllo si collega automaticamente SkyPanel X quando inserito nella nicchia. È tenuto in posizione magneticamente.

Tutti i collegamenti sono dotati di cappucci protettivi in gomma o corrispondono alla classe di protezione IP 69 (LEMO connector). Se non si utilizza un collegamento è necessario montare i cappucci di protezione per garantire la classe di protezione IP 66.

Vista dal retro

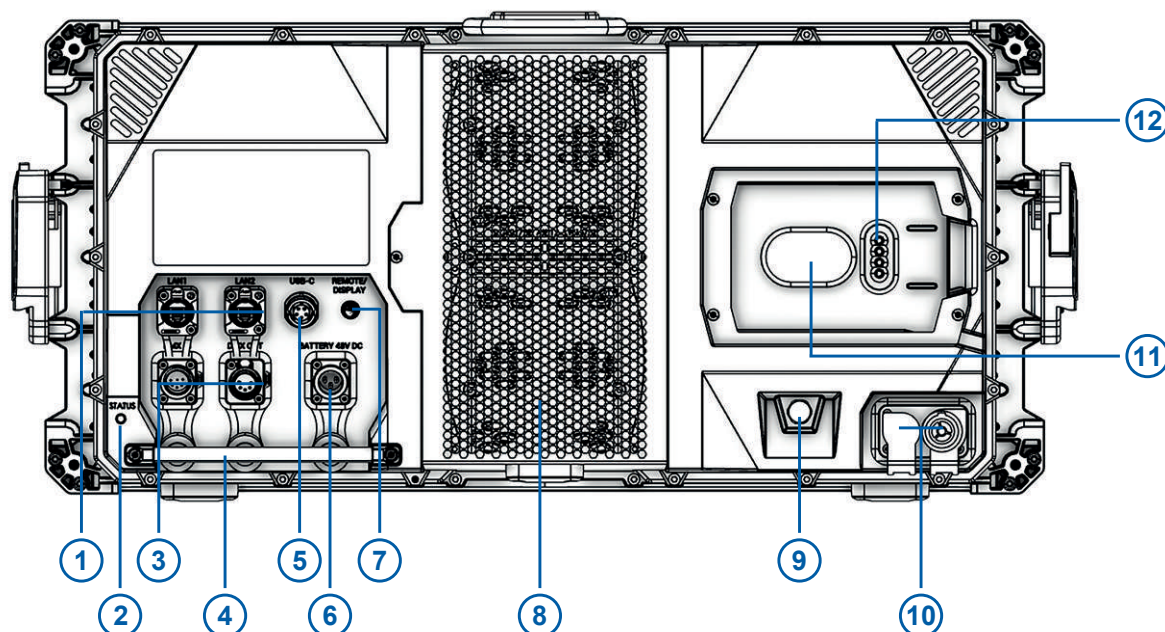
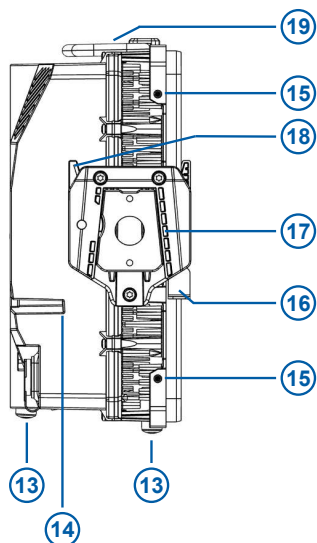


Illustrazione 1: Vista dal retro

1	LAN 1/2 (con cappucci in gomma)	7	Connettore telecomando/display
2	LED di stato	8	Copertura della ventola dell'aria
3	DMX in/thru/out (con cappucci in gomma)	9	Membrana climatica
4	Maniglia di messa a fuoco (non per installazione/non per cablaggio di sicurezza)	10	Ingresso/via rete (con cappucci in gomma)
5	Connettore USB-C (con cappuccio protettivo)	11	Magnete ferma quadro comandi
6	Batteria inserita (con cappuccio in gomma)	12	Pin del connettore del pannello di controllo

Vista da sinistra

- 13 Cappucci in gomma (3x)
- 14 Scarico per vano pannello di controllo
- 15 Porta accessori (4x)
- 16 Clip di fissaggio per accessori (lato sinistro e destro)
- 17 Staffa di fissaggio (lato sinistro e destro)
- 18 Leva di sgancio rapido
- 19 Maniglia e attacco per fune di sicurezza per dispositivo singolo

Illustrazione 2: Vista da sinistra (Visto dalla parte anteriore)

4.1 Disposizione degli accessori

Pannello di controllo ALL-WEATHER (PER TUTTE LE STAGIONI)



- 1 Connettori per SkyPanel X
- 2 4 pin Lemo connector
- 3 Magnete al neodimio
- 4 Filettatura per anello a D
- 5 Sensore per la luminosità del display

Illustrazione 3: Pannello di controllo ALL-WEATHER (PER TUTTE LE STAGIONI) Struttura

Staffa di fissaggio manuale



Illustrazione 4: Staffa di fissaggio manuale

Staffa di fissaggio PO (yoke) (PO = azionato a palo)

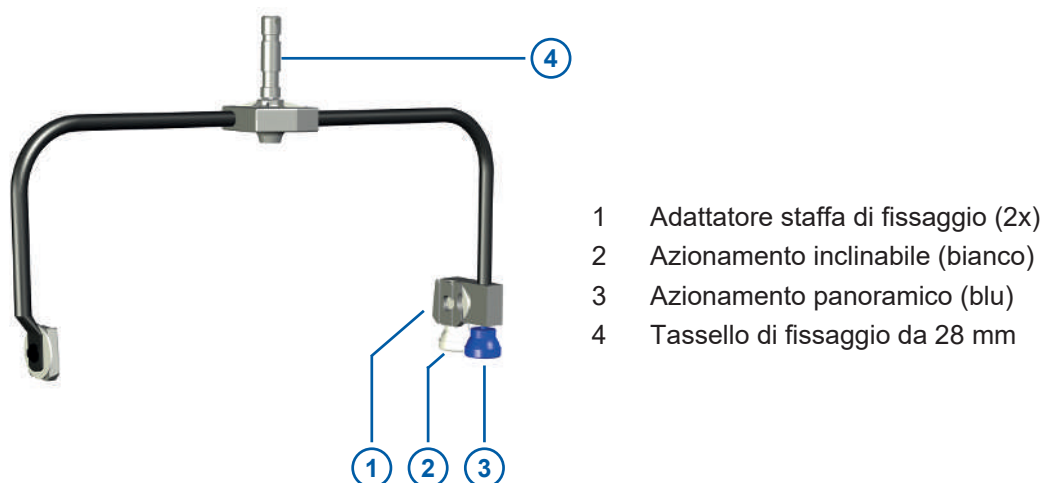
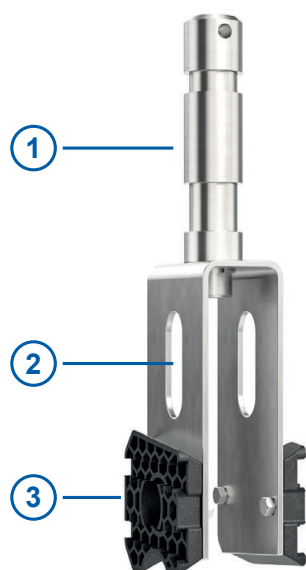


Illustrazione 5: Staffa di fissaggio PO (yoke) (PO = azionato a palo)

Twin Quick Lock



- 1 Tassello (spigot) o mezzo accoppiatore di fissaggio da 28 mm
- 2 Attacco fune di sicurezza(2x)
- 3 Adattatore staffa di fissaggio (2x)

Illustrazione 6: Twin Quick Lock (mostrato con tassello di fissaggio da 28 mm)

Staffa di fissaggio modulare (yoke)



- 1 Maniglia (2x)
- 2 Freno di inclinazione con indicatore di angolo (2x)
- 3 Staffe di montaggio Quick-Lock (X22: 2 coppie, X23: 3 coppie)
- 4 Vite, tassello e perni di fissaggio (2x)
- 5 Punto di ancoraggio per la fune di sicurezza
- 6 Tassello di fissaggio da 28 mm (the Spigot)

Illustrazione 7: Telaio modulare X23 (X Modular Frame) (mostrato senza cablaggio a margherita "daisy chain")

La staffa di fissaggio modulare X è una staffa di fissaggio in alluminio argentato progettata per funzionare insieme ai telai modulari X22 (X22 Modular Frames) o ai telai modulari X23 (X23 Modular Frames). Include un tassello di fissaggio (spigot) da 28 mm e può essere smontato per lo stoccaggio. L'intero processo di collegamento dei telai alla staffa di fissaggio o di installazione dello SkyPanel X su questo sistema di montaggio avviene completamente senza attrezzi. La staffa di fissaggio X Modular e i telai per X22 e X23 (X Modular Frames) includono tutti i cavi dati e di alimentazione con collegamento a catena/daisy chain.

Il telaio modulare X23 (X22) (X Modular Frame) include tre (due) staffe di montaggio Quick-Lock, un set di maniglie con blocco dell'inclinazione e una maniglia per il trasporto di oggetti pesanti. Il telaio modulare (X Modular Frame) può essere installato sulla staffa di fissaggio X Modular per un formato a staffa per cavalli, oppure è possibile montare il telaio modulare direttamente tramite tasselli di fissaggio standard (spigots) da 28 mm con morsetti a C o fascette di fissaggio per tubi per un'installazione a basso profilo. Il telaio modulare X23 (X22) (X Modular Frame) consente il montaggio di tre (due) dispositivi X21 (faretto) e la distanza tra loro è ottimizzata per creare una luce dura nativa X23 (X22) con tre (due) HyPer Optics, una luce morbida nativa luce con tre (due) Dome X21 o una combinazione di entrambi. Questi telai modulari (X Modular Frames) possono anche montare tre (due) dispositivi (faretto) con adattatori S60, dopo aver regolato la distanza tra ciascuna staffa a bloccaggio rapido con uno strumento.

4.2 Accessori ottici

Collegamento e distacco di accessori ottici



AVVERTENZA

Rischio di schiacciamento delle dita

Indossare guanti protettivi adeguati quando si collega o si stacca un accessorio ottico.

Gli accessori ottici per lo SkyPanel X vengono semplicemente posizionati sul lato anteriore guidati dal telaio frontale in alluminio e tenuti in posizione da due clip di fissaggio.

Le due clip di fissaggio si trovano sotto le staffe di fissaggio sul lato sinistro e destro del dispositivo.

Per collegare un accessorio ottico:

La panoramica e l'inclinazione sono bloccate per evitare movimenti involontari del dispositivo. Il dispositivo è isolato dalla fonte di alimentazione.

- 1) Spostare verso il basso le due clip di fissaggio sul lato sinistro e destro.
- 2) Posizionare l'accessorio ottico sulla cornice frontale in alluminio.
- 3) Spostare verso l'alto le due clip di fissaggio sul lato sinistro e destro.
- 4) Controllare il corretto fissaggio dell'accessorio ottico.
- 5) Assicurare l'accessorio ottico con una fune di sicurezza. Far passare la fune di sicurezza attraverso l'attacco della fune di sicurezza dell'accessorio e la maniglia superiore del dispositivo.

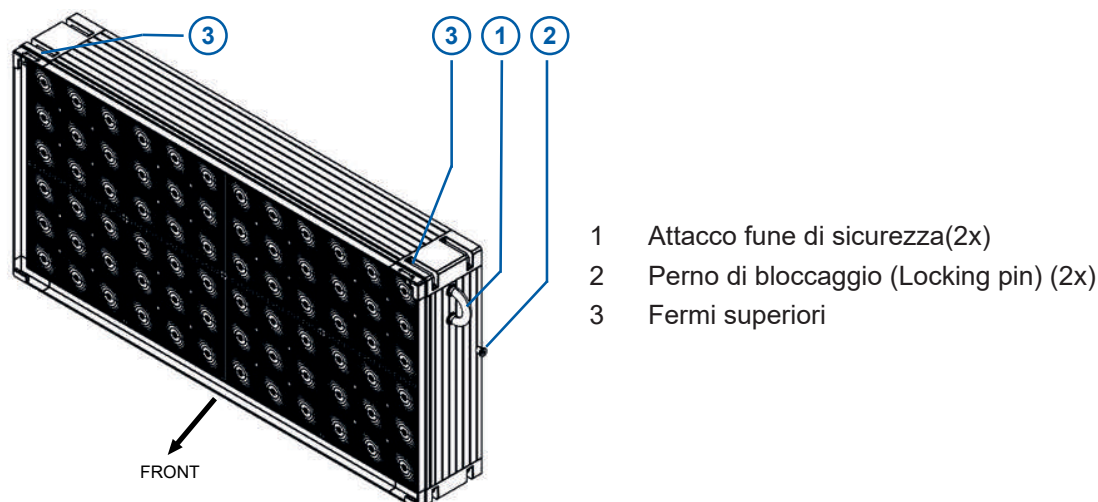
⇒ Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.

Per staccare un accessorio ottico:

La panoramica e l'inclinazione sono bloccate per evitare movimenti involontari del dispositivo. Il dispositivo è isolato dalla fonte di alimentazione.

- 1) Staccare la corda di sicurezza.
- 2) Spostare verso il basso le due clip di fissaggio sul lato sinistro e destro.
- 3) Staccare l'accessorio ottico dalla cornice frontale in alluminio.
- 4) Spostare verso l'alto le due clip di fissaggio sul lato sinistro e destro.

⇒ Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.

HyPer Optic*Illustrazione 8: HyPer Optic***Utilizzo di accessori per la modellazione del fascio (beam shaping) con HyPer Optic**

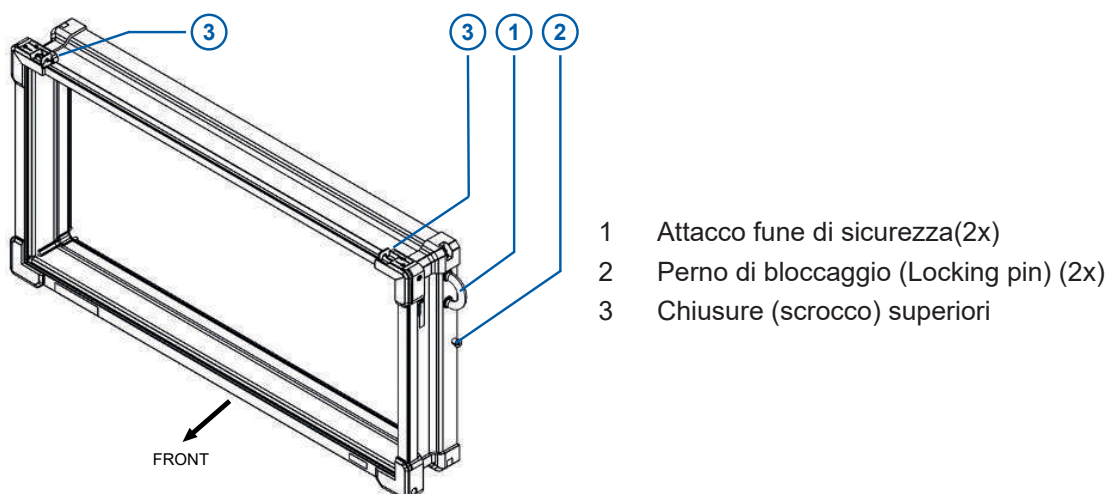
È possibile collegare un Beam Enhancer o una diffusione SkyPanel S60-C o il pannello intensificatore davanti all'HyPer Optic:

La panoramica e l'inclinazione sono bloccate per evitare movimenti involontari del dispositivo. Il dispositivo è isolato dalla fonte di alimentazione. L'HyPer Optic è collegato correttamente al dispositivo.

- 1) *Vedi illustrazione:* Sbloccare entrambi i fermi superiori (3) facendo scorrere entrambe le leve completamente verso l'esterno.
- 2) Posiziona l'accessorio dietro i fermi nella parte inferiore dell'Hyper-optic. Inclina la parte superiore dell'accessorio verso Hyper Optic.
- 3) Bloccare entrambi i fermi superiori (3) facendo scorrere entrambe le leve completamente verso l'interno.
- 4) Verificare che l'accessorio si adatti correttamente.

⇒ Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.

Per staccare l'accessorio, seguire i passaggi in ordine inverso.

Adattatore S60*Illustrazione 9: Adattatore S60*

Utilizzo degli accessori per la modellazione del fascio con l'adattatore S60

Puoi collegare accessori per il diaframma come becchi lunghi, favi per miele o cassette per uova utilizzando le guide/rotaie di guida sulla parte anteriore dell'adattatore S60:

La panoramica e l'inclinazione sono bloccate per evitare movimenti involontari del dispositivo. Il dispositivo è isolato dalla fonte di alimentazione. L'Adattatore S60 è collegato correttamente al dispositivo.

- 1) *Vedi figura 9:* Sbloccare entrambi i fermi superiori (3) facendo scorrere entrambe le leve completamente verso l'interno e aprire la membrana del coperchio.
- 2) Inserire completamente l'accessorio dall'alto nelle guide.
- 3) Chiudere la membrana del coperchio.
- 4) Bloccare entrambi i fermi superiori (3) facendo scorrere entrambe le leve completamente verso l'esterno.

⇒ Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.

Per staccare l'accessorio, seguire i passaggi in ordine inverso.

Utilizzo di un Barndoor (diaframma ad ala pieghevole in lamiera)

Un Barndoor (diaframma ad ala) viene montata utilizzando le rotaie di guida esterni (vedere Figura 9). Per montare un Barndoor sull'adattatore S60:

La panoramica e l'inclinazione sono bloccate per evitare movimenti involontari del dispositivo. Il dispositivo è isolato dalla fonte di alimentazione. L'Adattatore S60 è collegato correttamente al dispositivo.

- 1) Chiudere la membrana del coperchio. Bloccare entrambi i fermi superiori (3) facendo scorrere entrambe le leve completamente verso l'esterno.
- 2) Inserire completamente la porta nella guida esterna finché entrambe i fermi di sicurezza non scattano in posizione.
- 3) Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.

Per staccare un Barndoor, seguire i passaggi in ordine inverso.

X21 Dome

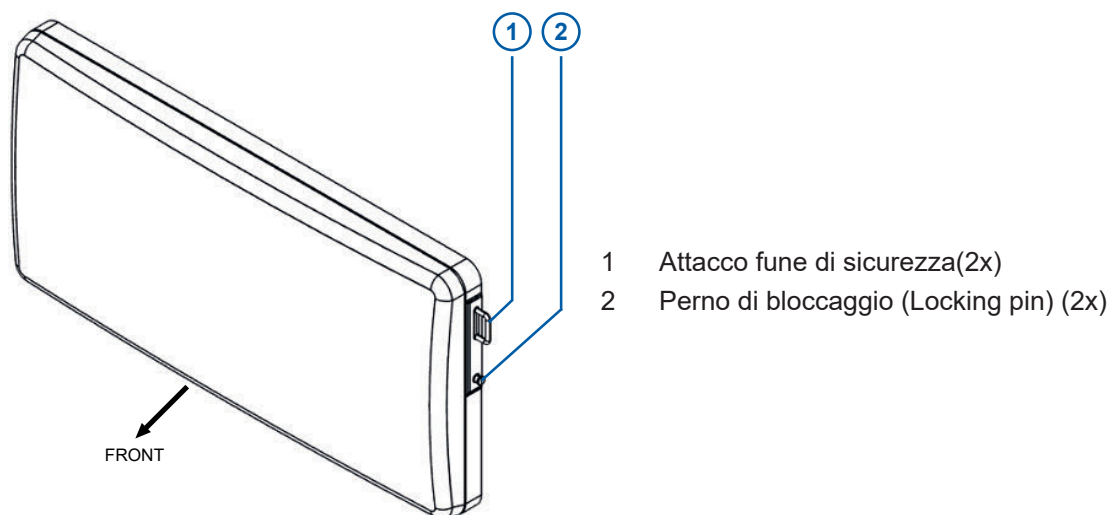


Illustrazione 10: X21 Dome

5 Montaggio e assemblaggio



AVVERTENZA

Rischio di caduta

Collegare sempre una fune di sicurezza approvata per proteggere il dispositivo e gli accessori da eventuali guasti del morsetto o della staffa quando il dispositivo è montato sopra il pavimento del suolo.

La fune di sicurezza deve essere approvata per sostenere almeno 10 volte il peso del prodotto, compresi tutti gli accessori montati sul prodotto. La fune di sicurezza deve essere conforme alla norma EN 60598-2-17 sezione 17.6.6. Deve essere approvato da un organismo ufficiale come il TÜV in Germania.

La struttura portante deve essere omologata per il peso di tutti i dispositivi, accessori e cavi su di essa installati.

Far passare la fune di sicurezza attraverso l'attacco della fune di sicurezza e la struttura su cui è montato il dispositivo.

Mantenere la fune di sicurezza quanto più corta possibile, ma lunga quanto necessario.

Bloccare l'accesso al di sotto dell'area di lavoro e lavorare da una piattaforma stabile durante l'installazione, la manutenzione o lo spostamento del dispositivo o degli accessori.

5.1 Attacco e distacco della staffa di fissaggio



AVVERTENZA

Rischio di schiacciamento delle dita

Indossare guanti protettivi adeguati quando si attacca o si stacca la staffa di fissaggio.

La staffa di fissaggio è dotata di un sistema di sgancio rapido per fissare o staccare la staffa di fissaggio senza attrezzi.

Per fissare la staffa di fissaggio:

- 1) Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
 - 2) Allineare gli adattatori della staffa di fissaggio. Il lato corto deve essere rivolto verso l'alto.
 - 3) Posizionare gli adattatori delle staffe di fissaggio sotto le due staffe di fissaggio del dispositivo.
 - 4) Far scorrere entrambi gli adattatori delle staffe di fissaggio nelle staffe di fissaggio del dispositivo finché entrambi i fermi non si innestano.
- ⇒ Quando vengono spinte verso l'interno, le leve si aprono e si ripiegano nuovamente all'indietro. La staffa di fissaggio è bloccata correttamente quando entrambe le leve sono completamente retratte e i segni rossi non sono visibili.

Per staccare la staffa di fissaggio:

- 1) Tirare fuori una leva e premere leggermente verso il basso la staffa di fissaggio finché l'adattatore della staffa di fissaggio non fuoriesce dalla staffa.
- 2) Ripetere la procedura per l'altro lato e staccare la staffa di fissaggio dal dispositivo.

5.2 Attacco e distacco Twin Quick Lock (Doppia chiusura rapida)



AVVERTENZA

Rischio di schiacciamento delle dita

Indossare guanti protettivi adeguati quando si attacca o si stacca il Twin Quick Lock (Doppia chiusura rapida).

Il Twin Quick Lock viene utilizzato per collegare uno o più dispositivi SkyPanel X in fila. Il Twin Quick Lock è dotato di un sistema di sgancio rapido per agganciarlo o staccarlo senza attrezzi.

Quando si utilizza il Twin Quick Lock, seguire queste linee guida:

Ogni dispositivo deve essere montato con due Twin Quick Lock: quando si collegano 2 dispositivi è necessario utilizzare 3 Twin Quick Lock, quando si collegano 3 dispositivi è necessario utilizzare 4 Twin Quick Lock e così via.

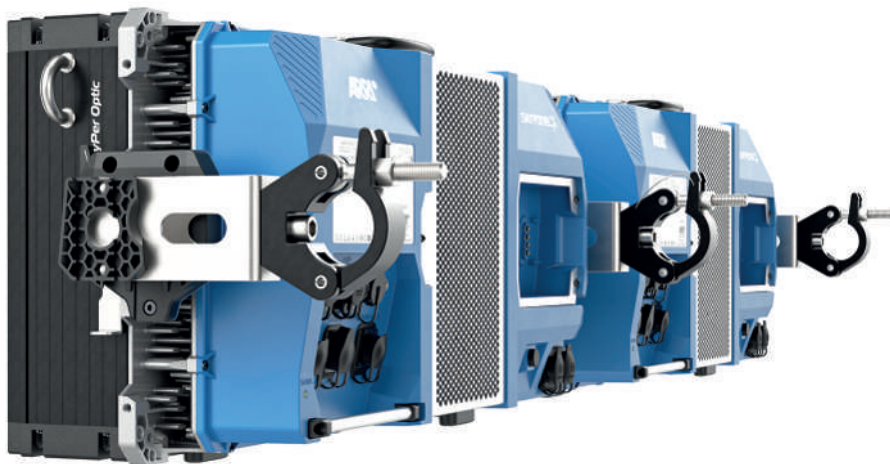


Illustrazione 11: Twin Quick Lock con mezzo accoppiatore

Ogni apparecchio deve essere assicurato contro la caduta con idonea fune di sicurezza.

Quando si utilizza il Twin Quick Lock con il grano di fissaggio (spigot) da 28 mm, gli apparecchi devono essere montati appesi o in posizione verticale. Il carico laterale può causare la deformazione o la rottura del grano di fissaggio, della sua vite di fissaggio e del Twin Quick Lock.

Per fissare un grano di fissaggio (spigot) da 28 mm o un mezzo accoppiatore:

Sono necessari una chiave dinamometrica, un bullone M12 (grado minimo 8.8) e un dado autobloccante.

- 1) Allentare e rimuovere il bullone del grano di fissaggio o del semiaccoppiatore.
- 2) Montare un grano di fissaggio o un mezzo accoppiatore utilizzando un bullone M12 e un dado autobloccante. Fissare il dado con una chiave dinamometrica da 50 Nm.

Per collegare il Twin Quick Lock:

- 1) Posizionare uno o più dispositivi su una superficie piana e stabile.
 - 2) Allinea i dispositivi in fila.
 - 3) Far scorrere entrambi gli adattatori delle staffe di fissaggio nelle staffe di fissaggio del dispositivo o di due dispositivi adiacenti finché entrambi i fermi non si innestano.
- ⇒ Quando vengono spinte verso l'interno, le leve si aprono e si ripiegano nuovamente all'indietro. Il Twin Quick Lock è bloccato correttamente quando entrambe le leve sono completamente retratte e i segni rossi non sono visibili.

Per staccare il Twin Quick Lock:

- 1) Tirare fuori una leva e premere leggermente verso il basso il Twin Quick Lock finché l'adattatore della staffa di fissaggio (yoke) non scivola fuori dalla staffa di fissaggio (yoke).
- 2) Ripetere la procedura per l'altro lato.

5.3 Per assemblare il telaio modulare X Frame



AVVERTENZA

Rischio di caduta

Collegare sempre una fune di sicurezza approvata per proteggere la staffa di fissaggio X Modular contro eventuali guasti del morsetto o della staffa quando è montata sopra il pavimento.

La fune di sicurezza deve essere approvata per almeno 10 volte il peso dell'insieme/gruppo. La fune di sicurezza deve essere conforme alla norma EN 60598-2-17 sezione 17.6.6. Deve essere approvato da un organismo ufficiale come il TÜV in Germania.

La struttura portante deve essere omologata per il peso di tutti i dispositivi, accessori e cavi su di essa installati.

Far passare la fune di sicurezza attorno alla staffa di fissaggio e alla struttura su cui è montato il gruppo.

Mantenere la fune di sicurezza quanto più corta possibile, ma lunga quanto necessario.

Bloccare l'accesso al di sotto dell'area di lavoro e lavorare da una piattaforma stabile durante l'installazione, la manutenzione o lo spostamento del dispositivo o degli accessori.



ATTENZIONE

Danni dovuti ad un trasporto errato

Non sottoporre il gruppo X22 / X23 a carichi dinamici durante il trasporto o lo stoccaggio.

- ▶ Non trasportare o conservare mai il gruppo X22 / X23 sospeso se durante il trasporto o lo stoccaggio vengono applicati carichi dinamici, ad esempio il trasporto su un camion.
- ▶ Non utilizzare mai la maniglia del dispositivo superiore del gruppo X22 / X23 per il trasporto.
- ▶ Il gruppo X22 / X23 deve essere trasportato sdraiato.

Il telaio modulare (X Modular Frame) può essere installato sulla staffa di fissaggio X Modular per un formato a staffa per cavalli, oppure è possibile montare il telaio modulare direttamente tramite tasselli di fissaggio standard (spigots) da 28 mm con morsetti a C o fascette di fissaggio per tubi per un'installazione a basso profilo.

Il telaio modulare X è compatibile con perni trasversali e coppiglie per cotter.

Per collegare il telaio modulare X (X Modular Frame) alla staffa di fissaggio:

Appoggiare l'X Modular Frame su una superficie piana e stabile. Il lato superiore del telaio è il lato dove sono posizionati i fori per i perni.

- 1) Far scorrere la staffa di fissaggio nel telaio.
- 2) Fissare la staffa di fissaggio con due perni. Fissare entrambi i perni con le coppiglie (R-clip shaped cotter pins).

⇒ L'insieme è ora pronto per il montaggio di due o tre dispositivi SkyPanel X.

Per montare i dispositivi sull'X Modular Frame:

- 1) Far scorrere il dispositivo inferiore nei supporti Quick Lock Mounts inferiori della staffa di supporto X Modular.
- 2) Fissare il dispositivo facendo passare una fune di sicurezza attraverso la maniglia e la boccola inferiore della fune di sicurezza della staffa di supporto X Modular.
- 3) Mantenere la fune di sicurezza quanto più corta possibile, ma lunga quanto necessario.

- 4) Montare l'apparecchio centrale allo stesso modo dell'apparecchio inferiore.
 - 5) Montare il dispositivo superiore allo stesso modo del dispositivo inferiore e centrale.
 - 6) Controllare se tutti i supporti Quick Lock Mounts sono nella posizione bloccata.
- ⇒ L'insieme è ora pronto per l'uso.

5.4 Panoramica sui supporti Quick Lock Mounts

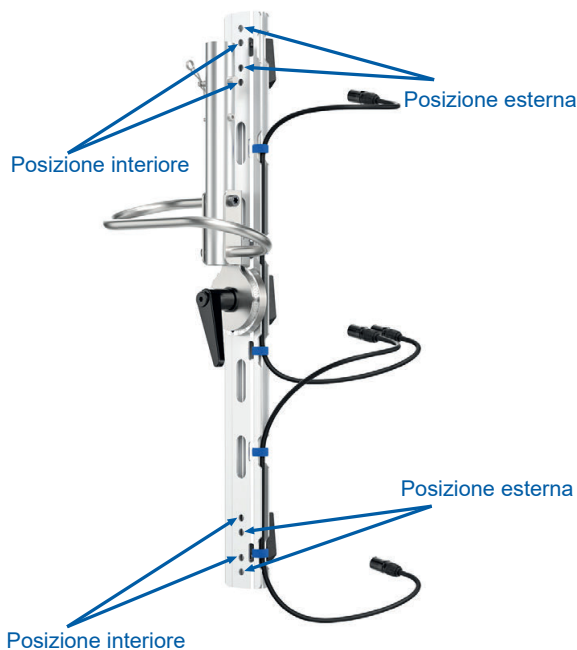


Illustrazione 12: Regolazione dei supporti Quick Lock Mounts

Quando si utilizza l'adattatore S60 con dispositivi montati su un telaio modulare X22 o X23 (X Modular Frames) è necessario regolare i Quick Lock Mounts (supporti a bloccaggio rapido superiore) e inferiore. L'adattatore S60 è più grande dell'HyPer Optic o della cupola X21 Dome e richiede una distanza maggiore tra i dispositivi. Il telaio modulare X viene spedito con i supporti Quick Lock Mounts montati nella posizione interna.

Prendere nota della posizione dei supporti Quick Lock Mounts per il dispositivo superiore e inferiore. I supporti Quick Lock Mounts devono essere montati nella posizione esterna (contrassegnata) per utilizzare l'adattatore S60. Per regolare i Quick Lock Mounts (supporti a bloccaggio rapido):

Appoggia l'X Modular Frame su una superficie piana e stabile. Il lato superiore del telaio è il lato dove sono posizionati i fori per i perni.

- 1) Rimuovere le viti di fissaggio dei supporti Quick Lock per il dispositivo superiore e inferiore utilizzando un cacciavite Torx T25. Prenditi cura dei dadi perché non sono fissati.
- 2) Spostare i supporti Quick Lock Mounts nella posizione esterna.
- 3) Fissare i supporti Quick Lock Mounts con le viti T25. Non stringere eccessivamente le viti.
- 4) Controllare se tutti e quattro i supporti Quick Lock Mounts sono fissati nella posizione esterna prima di collegare i dispositivi al telaio modulare X (X Modular Frame).

⇒ L'insieme è ora pronto per l'uso.

5.5 Alimentazione elettrica



AVVERTENZA

Luce intensa

RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI. Il fascio luminoso ad alta intensità del dispositivo può causare irritazioni o lesioni agli occhi se non viene rispettata la distanza di sicurezza

- Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.
- Assicurarsi che le persone non guardino l'apertura di uscita della luce senza protezione per gli occhi quando il dispositivo è collegato all'alimentazione a corrente alternata o a un pacco batteria. Il dispositivo può illuminarsi all'improvviso.



AVVISO

Collegare sempre il dispositivo direttamente all'alimentazione a corrente alternata o alla batteria. Non collegarlo a un sistema dimmer. Ciò danneggerebbe il dispositivo.

5.5.1 Alimentazione in corrente alternata

Lo SkyPanel X è dotato di un alimentatore a commutazione con rilevamento automatico che si adatta automaticamente a 100 V - 240 V~, 50 / 60 Hz (nom.).

Assicurarsi che nessuno guardi l'apertura di uscita della luce e che il dispositivo sia isolato dal segnale di controllo (DMX o Ethernet) prima di collegarlo all'alimentazione in corrente alternata.

È possibile cablare il dispositivo all'impianto elettrico dell'edificio. Le prese di corrente o gli interruttori di alimentazione esterni devono essere posizionati vicino al dispositivo e facilmente accessibili in modo che possa essere facilmente scollegato dall'alimentazione.

Lo SkyPanel X viene fornito con cavi di alimentazione diversi a seconda del set, dell'applicazione e delle specifiche di alimentazione locali. Si prega di chiedere al rivenditore ARRI locale per i dettagli.

Per collegare l'alimentazione di rete

Lo SkyPanel X è dotato di un'uscita della tensione di rete per alimentare altri dispositivi con la tensione di rete. La tensione all'uscita di rete corrisponde alla tensione all'ingresso di rete. Il carico sull'uscita della tensione di rete non deve superare i 20 A. Pertanto, collegare non più di

- 5 (cinque) SkyPanel X a tensione di rete 240 V~, oppure
- 3 (tre) SkyPanel X a tensione di rete 120 V~

l'uno con l'altro.

Il sistema modulare ARRI X, così come il telaio modulare X22 e il telaio modulare X23 vengono spediti con cavi passanti (loop-through) adeguati.

Il cavo passante è disponibile come accessorio. Raccomandiamo l'uso di cavi passanti originali ARRI. L'uso di altri cavi passanti è a proprio rischio.

Per inserire e rimuovere il connettore del cavo PowerCON® TRUE1 TOP

ATTENZIONE! Si prega di controllare regolarmente le condizioni del sistema di connettori powerCON TRUE1 TOP (spina del cavo e presa del dispositivo) per rilevare eventuali segni di utilizzo intenso e usura estrema. L'uso improprio e la forza eccessiva possono causare l'usura o il danneggiamento delle alette di codifica (coding lugs) e delle scanalature di guida nel sistema di connettori da rendere possibile l'inserimento del connettore del cavo nell'orientamento sbagliato. I connettori dei cavi usurati o danneggiati devono essere sostituiti immediatamente.

- 1) Allineare le alette di codifica del connettore e le scanalature guida della presa di ingresso. Inserire senza forzare il connettore del cavo nella presa di ingresso alimentazione.
- 2) Ruotare il connettore del cavo di un quarto di giro completo in senso orario per bloccarlo.
- 3) Per sbloccare il connettore del cavo, spingere indietro il blocco del connettore e ruotare il connettore del cavo in senso antiorario.
- 4) Estrarre il connettore del cavo dalla presa di ingresso dell'alimentazione.

5.5.2 Pacco batteria

Lo SkyPanel X può essere utilizzato con un pacco batteria indipendente dall'alimentazione a corrente alternata. La batteria deve soddisfare le seguenti specifiche:

Tensione di uscita	48 V - 52 V =
Intervallo di temperatura consentito	Da -20° C a +45° C
Capacità minima consigliata della	10 Ah
Tipo di connettore	3-pin XLR connector, male

Il cavo di collegamento deve essere dimensionato per un carico di almeno 15 A. Osservare sempre le seguenti specifiche.



AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche, incendio e danni.

Utilizzare solo cavi di connessione che soddisfano le specifiche sopra indicate per collegare un pacco batteria. Cavi troppo lunghi possono causare malfunzionamenti del dispositivo a causa dell'eccessiva caduta di tensione nel cavo.

Specifiche del cavo del connettore della batteria

Il cavo del connettore della batteria deve soddisfare le seguenti specifiche:

Diametro del filo	2 mm ²
Lunghezza massima del cavo del connettore	5 m
Grado di protezione IP del connettore quando connesso	IP 66

Pin out del connettore della batteria

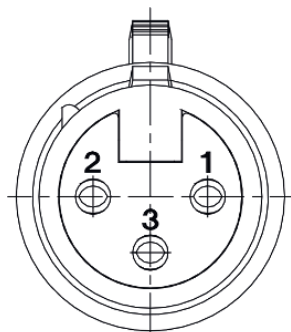


Illustrazione 13:
Connettore batteria,
boccola

Pin	Descrizione
1	- (negativo)
2	+(48 V - 52 V =)
3	Non collegata



AVVISO

Il pin del pacco batteria deve corrispondere al pin mostrato sopra. I connettori con piedinatura diversa possono causare danni al dispositivo e alla batteria.

Lo SkyPanel X si spegne al di sotto della tensione minima di 44 V e al di sopra di 55 V.

Se il dispositivo si spegne a causa di sottotensione, è necessario scollegare il pacco batteria prima di collegare il dispositivo ad una fonte di alimentazione a corrente alternata.

Quando si utilizza una batteria, seguire tutte le istruzioni di sicurezza del produttore. Utilizzare solo pacchi batteria che soddisfano tutte le specifiche elencate. L'utilizzo di batterie non adatte può danneggiare sia il dispositivo che la batteria.

Per inserire il connettore XLR a 3 pin

L'interruttore generale del pacco batteria, se presente, deve essere spento.

- 1) Inserire il connettore XLR nel connettore del pacco batteria senza forzare. Prendere nota della posizione del dispositivo di chiusura (locking latch).
- 2) Il connettore deve scattare in posizione. Riparare o sostituire il connettore se non scatta in posizione.

Per rimuovere il connettore XLR a 3 pin

L'interruttore generale del pacco batteria, se presente, deve essere spento.

- 1) Premere il fermo di bloccaggio ed estrarre il connettore XLR dal connettore del pacco batteria senza forza.
- 2) Riparare o sostituire il connettore se non può essere rimosso facilmente.

Suggerimenti per l'utilizzo dei pacchi batteria

Non è possibile fornire un'indicazione affidabile del tempo di funzionamento con un pacco batteria. La durata effettiva dipende fortemente dall'età, dallo stato di carica, dal tipo di batteria e dall'impostazione della luminosità del dispositivo.

Si consiglia di verificare il consumo energetico tramite il menu del pannello di controllo All-Weather *Informazioni sul dispositivo di lampada*. Tieni presente che la porta USB-C assorbe fino a 15 W di potenza quando è collegata. La *Modalità ad alto rendimento (High Output Mode)* è la modalità operativa che assorbe più energia.

Se la batteria non dispone di un interruttore per l'accensione e lo spegnimento, la luminosità dell'apparecchio deve essere impostata su zero prima di scollegare il cavo di collegamento alla batteria. Ciò ridurrà il carico sui connettori e aumenterà la durata dei connettori.

5.6 Rete di controllo

Per controllare SkyPanel X da remoto è necessario impostare un collegamento dati cablato o wireless.

Il dispositivo supporta diversi metodi di controllo:

- Wired DMX / RDM
- Wireless DMX / RDM (CRMX, CRMX2, W-DMX)
- Wired Ethernet (Art-Net, sACN, HTTP)
- Wireless Ethernet (Art-Net, sACN, HTTP)
- Bluetooth (TimoTwo Bluetooth BLE, native Bluetooth 5.0 adapter)

5.6.1 Wired DMX / RDM

Lo SkyPanel X è dotato di prese XLR con bloccaggio a 5 pin per ingresso e uscita dati DMX/RDM. La piedinatura predefinita di entrambe le prese è:

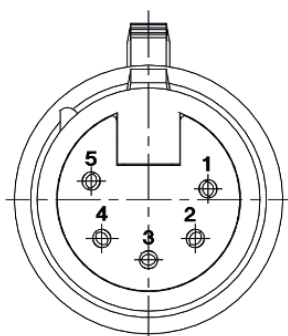


Illustrazione 14:
Connettore DMX/RDM,
boccola

- Pin 1 = Schermo protettivo
- Pin 2 = Dati DMX - (freddo)
- Pin 3 = Dati DMX + (caldo)
- Pin 4 = Dati DMX - (freddo)
- Pin 5 = Dati DMX + (caldo)

I pin 4 e 5 non vengono utilizzati dal dispositivo ma sono collegati a ponte tra le prese di ingresso e di uscita. Se necessario, questi pin possono quindi essere utilizzati come connessione passante per un segnale dati aggiuntivo.

Non sovraccaricare il collegamento dati DMX. Non è possibile collegare più di 32 dispositivi per collegamento dati DMX. A seconda dei requisiti del canale, lo spazio degli indirizzi di un collegamento dati DMX (512 canali) potrebbe non essere sufficiente per controllare tutti i dispositivi

dell'installazione. È possibile impostare più di un dispositivo identico su indirizzi DMX identici per ottenere un comportamento identico. Per un controllo indipendente a ogni dispositivo deve essere assegnato un intervallo di indirizzi individuale.

Se lo spazio degli indirizzi di un collegamento dati DMX è occupato ed è necessario controllare [] individualmente, è necessario configurare collegamenti dati DMX aggiuntivi.

Suggerimenti per una trasmissione dati DMX affidabile

Utilizzare un cavo schermato a doppino intrecciato progettato per dispositivi RS-485 o cavi di rete CAT 6. Il cavo microfonico standard non è in grado di trasmettere i dati di controllo in modo affidabile su lunghi percorsi. Il cavo da 24 AWG è adatto per corse fino a 300 metri. Per corse più lunghe si consiglia un cavo di diametro maggiore (per strumenti di misura) e/o un amplificatore.

I connettori XLR e i cavi DMX devono soddisfare il grado di protezione IP 65 e superare il grado di protezione IP 66 quando collegati al dispositivo.

Per dividere il collegamento dati, utilizzare uno splitter DMX. Utilizzare uno splitter compatibile con RDM quando si utilizza la funzionalità RDM.

Installare una spina di terminazione DMX sull'ultimo dispositivo di ogni collegamento dati DMX. Terminare il collegamento dati DMX su entrambe le estremità, quando si utilizza la funzionalità RDM. Chiedi maggiori dettagli al tuo specialista di sistema.

Per collegare il collegamento dati DMX

Collegare l'uscita dati DMX del controller all'ingresso dati (XLR male = maschio) del primo dispositivo sul collegamento dati.

Eseguire il collegamento dati dall'uscita dati (XLR female = femmina) all'ingresso dati del dispositivo successivo.

Terminare il collegamento dati collegando un resistore da 120 Ohm, 0,25 Watt tra i conduttori dati 1 caldo (+) e freddo (-) (e tra dati 2 caldo e freddo se viene utilizzato il dato 1) all'uscita dati dell'ultimo dispositivo acceso il link.

Lo SkyPanel X fornisce una terminazione del collegamento dati DMX interno. Attiva la terminazione (*Menu > DMX > Termination > On (Menù > DMX > Terminazione > Attivato)*) sul SkyPanel X.

5.6.2 Wireless DMX / RDM

Lo SkyPanel X è dotato di un trasmettitore DMX wireless che supporta il protocollo LumenRadio CRMX, CRMX2 e DMX tramite Bluetooth in formato BLE.

Se non viene ricevuto traffico DMX tramite un'interfaccia cablata (DMX-512A, ArtNet o sACN) e il DMX wireless è attivato tramite il menu, il dispositivo può essere collegato a un trasmettitore DMX wireless tramite un comando di rilevamento RDM. Una volta collegato correttamente, SkyPanel X elabora i dati DMX wireless e risponde alle richieste RDM solo tramite il collegamento wireless.

Il LED DATA sul backplane del dispositivo passa dal blu al verde, seguito da una dissolvenza di 2 secondi dal verde al blu non appena CRMX è attivo E i dati CRMX vengono ricevuti ed elaborati dal dispositivo.

Se lo stato dei dati CRMX è impostato su *Spento (Off)*, non verrà elaborato alcun traffico DMX wireless e RDM wireless.

Per collegare e scollegare un trasmettitore DMX wireless

Ulteriori informazioni sul collegamento e scollegamento dello SkyPanel X con un trasmettitore CRMX sono disponibili nel manuale utente di SkyPanel X.

5.6.3 Ethernet

Lo SkyPanel X supporta Art-Net, sACN e HTTP. Art-Net e sACN sono protocolli di rete per controllare i dispositivi.

Ecco una breve spiegazione di alcuni termini di base utilizzati da Art-Net. Per informazioni più dettagliate, visitare il sito web degli sviluppatori di Art-Net: www.artisticlicence.com.

Lo SkyPanel X è in grado di elaborare Art-Net per un massimo di dieci universi con un unico mittente o tre universi con due mittenti.

Regole pratiche generali:

- Utilizza un massimo di 4 universi di Art-Net Art-DMX a meno che non sia realmente necessario, oppure
- tutti gli universi di sACN.

Ulteriori informazioni su sACN sono disponibili nello standard ANSI E1.31. Si prega di rispettare tutte le informazioni fornite per creare una rete adeguata.

Suggerimenti per una trasmissione dati DMX affidabile

Nell'illuminotecnica l'Ethernet Twisted Pair viene utilizzato principalmente per la realizzazione di reti. La rete è costruita utilizzando hub (deviatore) e switch attivi o passivi. Notare che:

- Segui sempre la regola del 5-4-3. La regola prevede che la rete tra due nodi qualsiasi possa essere composta da un massimo di cinque segmenti, possa essere collegata tramite un massimo di quattro ripetitori e solo tre di questi segmenti possano contenere terminali.
- Utilizzare solo cavi di rete di qualità CAT 6 o superiore. La lunghezza massima del cavo è 100 m.
- All'interno è possibile utilizzare cavi di rete con connettori RJ-45 standard per impostare il collegamento dati.
- All'esterno utilizzare sempre cavi di rete che, quando collegati, soddisfino il grado di protezione IP 66. I connettori Ethernet del dispositivo sono compatibili con EtherCON.
- Utilizzare solo interruttori non lavorati per ridurre al minimo il ritardo del segnale.

Chiedi maggiori dettagli al tuo specialista di sistema.

Per collegare il collegamento dati Ethernet

Per connettere il collegamento dati Ethernet, seguire le regole comuni per la configurazione di una rete Ethernet.

Lo SkyPanel X può essere collegato a catena (daisy chained). Funziona come un interruttore.

5.6.4 Ethernet wireless (senza fili)

Lo SkyPanel X può essere implementato in una rete Ethernet wireless utilizzando un adattatore wireless USB-C standard.

Si tenga presente che un dispositivo con adattatore wireless USB-C non soddisfa più la classe di protezione IP 66.

5.6.5 Bluetooth

Lo SkyPanel X può essere controllato tramite Bluetooth utilizzando l'adattatore Bluetooth 5.0 interno.

Ulteriori informazioni sul controllo di SkyPanel X tramite Bluetooth sono disponibili nel manuale dell'utente.

6 Funzionamento di base

6.1 Panoramica e inclinazione (Pan and Tilt)

Allentare la vite di montaggio del treppiede o la vite di fissaggio appropriata del morsetto di montaggio per spostare e svoltare il dispositivo. Stringere la vite per evitare movimenti involontari.

Tenere la maniglia di messa a fuoco (4) e allentare la leva di blocco dell'inclinazione. Inclinare il dispositivo all'angolazione desiderata.

ATTENZIONE! Stringere la leva di blocco dell'inclinazione per evitare movimenti involontari.

6.2 Interfacce e dati di controllo



ATTENZIONE

Ingresso di umidità nel dispositivo attraverso i connettori

Rischio di danni.

- ▶ Sigillare sempre i connettori non utilizzati con un cappuccio protettivo per impedire l'ingresso di umidità.
- ▶ Il connettore LEMO supera la classe di protezione IP 69 senza cappuccio protettivo.
- ▶ Utilizzare solo connettori per cavi con classe di protezione IP 65 o superiore che superino il grado IP 66 o migliore quando collegati al dispositivo.

Interfaccia DMX/RDM

Il dispositivo è dotato di un'interfaccia DMX/RDM cablata e wireless. L'interfaccia cablata è dotata di connettori XLR a 5 pin bloccabili per ingresso, throughput e uscita dati DMX/RDM.

L'interfaccia wireless DMX/RDM è compatibile con il protocollo LumenRadio CRMX. Si prega di trovare informazioni più dettagliate su come stabilire un collegamento dati DMX/RDM nella sezione Rete di controllo Rete di controllo [▶ 33].

L'antenna per l'interfaccia wireless DMX/RDM è montata sul lato destro del dispositivo.

Interfaccia Ethernet

Il dispositivo è dotato di due connettori Ethernet RJ45. Il segnale Ethernet può essere collegato a catena in quanto il dispositivo agisce come uno switch in una rete Ethernet. L'interfaccia può essere utilizzata per il controllo, il caricamento di nuovo firmware, l'impostazione dei parametri e lo scopo del servizio utilizzando il gestore del servizio di illuminazione ARRI ALSM.

Scaricare gratuitamente l'ALSM dal sito web ARRI www.arri.com/lightingsoftware.

Si prega di trovare informazioni più dettagliate per lavorare con l'ALSM nel manuale utente del software. Il manuale in inglese è incluso nel pacchetto di download.

USB-C port

Lo SkyPanel X è dotato di una porta USB-C.

La porta USB-C si trova sul retro del dispositivo nel pannello dei connettori. È protetto da un tappo a vite. La porta USB-C può essere utilizzata per collegare:

- Un disco flash USB per il trasferimento dei dati
- Un dongle WLAN per il controllo wireless tramite Art-Net, sACN o il portale web ARRI
- Accessori ottici che necessitano di dati o alimentazione
- Strumenti di servizio.

Bluetooth

Lo SkyPanel X supporta la tecnologia LumenRadio Bluetooth Smart (BLE) e il nostro Bluetooth 5.0 nativo. Si tratta di due interfacce indipendenti che non si influenzano a vicenda.

Puoi controllare il dispositivo tramite l'app ARRI LiCo. L'app è disponibile gratuitamente nell'App Store e nel Play Store.

Ulteriori informazioni su LiCo sono disponibili nel manuale utente di SkyPanel X (<https://www.arri.com/en/learn-help/lighting/tools-apps/lico>).

6.3 Pannello di controllo ALL-WEATHER (PER TUTTE LE STAGIONI)

Il pannello di controllo opzionale SkyPanel X può essere utilizzato direttamente sul dispositivo o tramite un cavo di collegamento in remoto dal dispositivo. In caso di utilizzo direttamente sull'apparecchio, il pannello di controllo viene fissato magneticamente nel vano sul retro dell'alloggiamento (vedere la figura seguente). Il pannello di controllo si connette automaticamente al dispositivo quando questo viene inserito nel vano.



ATTENZIONE

Magnete al neodimio potente

Rischio di lesioni. I magneti al neodimio sono estremamente potenti.



- ▶ Tenere il magnete a distanza di sicurezza da altri dispositivi e oggetti che potrebbero danneggiarsi.
- ▶ Dita, pelle e altre parti del corpo possono rimanere intrappolate tra due magneti. Ciò può causare lesioni fino alla rottura delle ossa.
- ▶ I magneti possono influenzare il funzionamento dei pacemaker o di altri dispositivi medici impiantati. I defibrillatori possono esserne influenzati.



Per collegare e scollegare il pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere staccato e agganciato con il dispositivo alimentato. Quando si stacca il pannello di controllo viene mantenuta l'ultima impostazione del dispositivo.

Per collegare il pannello di controllo:

- 1) Spingere il pannello di controllo in diagonale verso sinistra nella rientranza.
- 2) Premere il lato destro del pannello nella rientranza. Spingerlo verso destra finché non si blocca in posizione.
- 3) Il pannello di controllo è fissato magneticamente nella rientranza. Quando il dispositivo viene alimentato mentre è collegato il pannello di controllo, è pronto per il funzionamento dopo poco tempo.

Per staccare il pannello di controllo:

- 1) Spingere leggermente il pannello di controllo verso sinistra.
- 2) Sollevare il pannello di controllo dalla rientranza a destra.
- 3) Estrarre il pannello di controllo verso destra dalla rientranza.

Per collegare e scollegare il cavo del pannello di controllo

- Collegare il connettore Lemo a 4 pin del cavo di connessione resistente alle intemperie nel connettore (7) del dispositivo e del pannello di controllo. Il connettore si blocca automaticamente.
- Tirare indietro l'anello del connettore Lemo per sbloccare il connettore ed estrarre il connettore.



AVVISO

Il pannello di controllo può essere utilizzato direttamente sul dispositivo o tramite un cavo di collegamento resistente alle intemperie a distanza dal dispositivo. Quando si utilizzano due pannelli di controllo, il pannello di controllo sul cavo di collegamento ha la priorità.

6.4 Accensione e spegnimento

Il SkyPanel X non è dotato di interruttore di alimentazione.

Per accendere e spegnere il dispositivo:

- Utilizzare un interruttore di alimentazione esterno o
- Utilizzare il connettore powerCON TRUE1 TOP come interruttore di rete:
 - Collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione.
 - Inserire senza forzare il connettore powerCON TRUE1 TOP nella presa di ingresso alimentazione.
 - Ruotare il connettore in senso orario per accendere il dispositivo, oppure
- Ridurre l'intensità a zero (non deve rimanere un'uscita luminosa) e ruotare il connettore di alimentazione powerCON TRUE1 TOP in senso antiorario per spegnere il dispositivo.

Dopo aver collegato il dispositivo alla rete elettrica o averlo acceso tramite un interruttore di rete esterno, il dispositivo si inizializza ed è pronto per il funzionamento.

Il dispositivo funzionerà con le impostazioni effettuate sul pannello di controllo o ricevute da DMX/RDM, Art-Net o sACN.

6.5 Procedura di ripristino

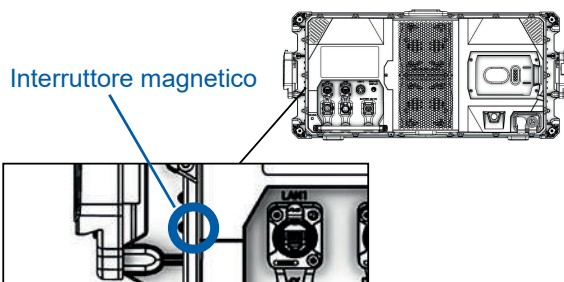


Illustrazione 15: Posizione dell'interruttore di ripristino magnetico

Ripristino graduale

Se il dispositivo non risponde più ai segnali di controllo, è possibile eseguire un soft reset. Il soft reset viene eseguito quando si attiva l'interruttore magnetico (vedi immagine adiacente) per almeno 5 secondi.

Per eseguire un ripristino graduale:

- Tenere il magnete del pannello di controllo sul punto contrassegnato nell'immagine per almeno 5 secondi.
- Come posizionare il magnete sul pannello di controllo per attivare l'interruttore magnetico:
 - Far scorrere il pannello comandi con il magnete verso il dispositivo e l'encoder rivolto verso il basso nello spazio tra la staffa di fissaggio sinistra (vista dal retro) e il dispositivo.
 - Spingere il pannello di controllo il più in alto possibile e in avanti.
- Rimuovere il magnete o il pannello di controllo quando il LED di stato diventa rosso. Verrà eseguito il soft reset.
- Il soft reset viene completato dopo poco tempo e il dispositivo è pronto per l'uso.
- Se il dispositivo non funziona dopo un ripristino graduale, eseguire un ripristino completo.

Ripristino completo

Interrompere il ciclo di accensione del dispositivo per eseguire un hard reset (Ripristino completo).

7 Funzionamento del menu

Disposizione del display



Illustrazione 16: Disposizione del display del pannello di controllo

La **barra di stato** (1) fornisce informazioni sulla modalità e sui messaggi di stato (simboli e testo).

L'area **parametri del fascio** (2) contiene informazioni sui parametri di illuminazione recenti (ad esempio luminosità, temperatura del colore, effetti di luce).

L'area **etichette dei pulsanti rapidi/utente** (3) mostra la funzione recente del pulsante rapido/utente corrispondente. La riga superiore mostra la funzione legata ad una pressione breve, mentre la riga inferiore mostra la funzione legata ad una pressione prolungata del pulsante rapido/utente.

Funzione e comportamento degli elementi di controllo



Illustrazione 17: Elementi di controllo del pannello di controllo

Elemento	Ingresso	Risultato
Codificatore	Turn (svolta)	Modificare il valore del parametro selezionato. Scorrere un elenco o le icone sul display.
	Singola pressione	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare l'elemento, confermare o modificare il valore. • Saltare un livello superiore. Quando è selezionata l'Intensità: Si prega di alternare tra l'intensità recente e il blackout.
	Doppia pressione	Nessuna funzione. Controllo colore esteso (ECC): Impostare il parametro selezionato sul suo valore predefinito.
	Tripla pressione	Nessuna funzione. Controllo colore esteso (ECC): Impostare tutti i parametri sui valori predefiniti.
Modalità	Pressione breve	Aprire il Modalità menù.
	Pressione a lungo	Salvare le impostazioni recenti come preferite.
Menu	Pressione breve	Aprire il Menu .
	Pressione a lungo	Bloccare e sbloccare (> 3 secondi) il pannello di controllo.
Utente	Pressione breve	Aprire il Utente menù.
	Pressione a lungo	Aprire la visualizzazione programmatore dei pulsanti utente.
Pulsanti rapidi	Pressione breve	Richiama la funzione assegnata della riga superiore.
	Pressione a lungo	Richiama la funzione assegnata della riga inferiore.

8 Manutenzione, pulizia e riparazione

8.1 Manutenzione



AVVERTENZA

Leggere le informazioni sulla sicurezza prima di effettuare la manutenzione del dispositivo.



AVVERTENZA

Luce intensa

Rischio di lesioni. Il dispositivo può illuminarsi improvvisamente quando è collegato all'alimentazione.

- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione di rete prima di maneggiarlo.
- ▶ Non fissare gli occhi su l'apertura di uscita della luce. Indossare occhiali di sicurezza.



AVVERTENZA

Superfici calde

Rischio di ustioni. Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento.

- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione di rete prima di maneggiarlo.
- ▶ Lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima di maneggiarlo.



AVVERTENZA

Alta tensione! (High voltage!)

Rischio di lesioni. Il dispositivo contiene componenti accessibili e sotto tensione ad alta tensione mentre il dispositivo è collegato all'alimentazione.

- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione di rete prima di maneggiarlo.
- ▶ Alcuni componenti possono rimanere sotto tensione per 30 min. dopo aver scollegato l'alimentazione.
- ▶ Solo un centro assistenza autorizzato ARRI è autorizzato ad aprire il dispositivo.



AVVISO

Un eccessivo accumulo di polvere, fumo e particelle riduce le prestazioni. Provoca il surriscaldamento e danneggia il dispositivo. I danni causati da una pulizia o manutenzione inadeguata non sono coperti dalla garanzia del prodotto.

È possibile effettuare la pulizia esterna come descritto in questa sezione. Seguire le avvertenze e le istruzioni fornite. Qualsiasi operazione di servizio non descritta in questo manuale operativo o nel manuale utente deve essere riferita ad un centro assistenza autorizzato ARRI.

Pulire periodicamente il dispositivo. È inoltre possibile caricare il firmware sul dispositivo tramite il connettore Ethernet o la porta USB utilizzando il firmware e le istruzioni di ARRI. Tutti gli altri interventi di manutenzione sul dispositivo devono essere effettuati da un centro assistenza autorizzato ARRI.

L'organizzazione di assistenza globale ARRI e i suoi agenti approvati possono fornire assistenza e manutenzione in loco. Ti danno accesso all'esperienza e alla conoscenza del prodotto di ARRI in una partnership che garantirà il massimo livello di prestazioni per tutta la vita del prodotto. Si prega di contattare ARRI per i dettagli.

ARRI applica le migliori e più rigorose procedure di calibrazione possibili. ARRI utilizza i migliori materiali di qualità disponibili per garantire prestazioni ottimali e la migliore durata della vita possibile dei componenti. Tuttavia, i componenti ottici sono soggetti a usura nel corso della vita del prodotto. Provocano cambiamenti gradualmente di colore nel corso di molte migliaia di ore di utilizzo. L'entità dell'usura dipende fortemente dalle condizioni operative e dall'ambiente. È impossibile specificare con precisione se e in che misura le prestazioni saranno influenzate.

Tuttavia, potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici se le loro caratteristiche vengono compromesse dall'usura dopo un lungo periodo di utilizzo e se è necessario che gli apparecchi di illuminazione funzionino entro parametri ottici e cromatici molto precisi.

8.2 Pulizia

La pulizia regolare è molto importante per la durata e le prestazioni del dispositivo. L'accumulo di polvere, sporco, particelle di fumo, residui di liquidi nebbiogeni e così via riduce l'emissione luminosa e la capacità di raffreddamento.

Gli intervalli di pulizia variano notevolmente. Dipendono dall'ambiente operativo. È quindi impossibile specificare intervalli precisi di pulizia per l'apparecchio.

Le ventole di raffreddamento aspirano polvere e particelle di fumo sospese nell'aria.

L'uso in ambienti operativi aggressivi (ad esempio in riva al mare, su navi, vicino ad acqua salata, su impianti industriali) può causare corrosione e deteriorare i componenti ottici se non mantenuti puliti.

In casi estremi il dispositivo necessita di pulizia dopo poche ore di funzionamento.

I fattori ambientali che potrebbero richiedere una pulizia frequente includono:

- Utilizzo di macchine per fumo o nebbia.
- Portate d'aria elevate (vicino alle bocchette dell'aria condizionata, ad esempio).
- Polvere aerodispersa (da effetti scenici, strutture e arredi di edifici o dall'ambiente naturale in luoghi all'aperto, ad esempio).

Se uno o più di questi fattori sono presenti, ispezionare il dispositivo entro le prime ore di funzionamento per vedere se è necessaria la pulizia. Controllare nuovamente a intervalli frequenti. Questa procedura ti consentirà di valutare i requisiti di pulizia nella tua situazione particolare. In caso di dubbi, consultare un centro assistenza certificato ARRI per un programma di manutenzione adeguato.

I dispositivi IP 66 sono progettati per resistere all'acqua e all'umidità in ambienti con condizioni climatiche, di temperatura e di umidità molto variabili. Se i dispositivi non vengono gestiti correttamente durante l'installazione e la manutenzione, possono entrare acqua e umidità. Ciò provoca umidità e condensa all'interno del dispositivo. Seguire le precauzioni riportate di seguito per evitare questo problema.

Generalmente

L'aria e persino l'acqua possono essere aspirate tramite i connettori nel dispositivo. Un cappuccio protettivo o un cavo collegato rotto o poroso può consentire la penetrazione dell'acqua nel dispositivo. Sostituire eventuali cappucci protettivi o cavi che non siano in perfette condizioni. Assicurarsi che i cavi collegati dal dispositivo arrivino in aree asciutte (ad esempio in scatole di derivazione in luoghi asciutti).

Pulizia

Non pulire l'apparecchio con getti d'acqua ad alta pressione. Non immergere il dispositivo. Non utilizzare detergenti che contengano solventi, abrasivi o agenti caustici per la pulizia poiché potrebbero causare danni superficiali al dispositivo. L'alloggiamento in alluminio e il vetro anteriore possono essere puliti con detergenti delicati come quelli per il lavaggio delle automobili.

Per pulire l'alloggiamento e il vetro anteriore:

1. Controllare visivamente che le guarnizioni in silicone e i cappucci protettivi dei connettori dati e di alimentazione siano in buone condizioni e in posizione (ad eccezione del connettore LEMO che non necessita di cappuccio protettivo poiché ha un grado di protezione IP 69). Se qualsiasi guarnizione o cappuccio mostra segni di danneggiamento, crepe o perdita di resistenza all'acqua, interrompere la pulizia del dispositivo e contattare un centro assistenza certificato ARRI.
2. Se le guarnizioni sono in buone condizioni, sciacquare via lo sporco con un tubo o un getto d'acqua a bassa pressione. Il grado di protezione IP 66 consente getti d'acqua limpida e fredda fino a 100 l al minuto con un ugello da 12,5 mm in qualsiasi direzione.
3. Lavare l'alloggiamento in alluminio e il vetro anteriore utilizzando acqua tiepida con un po' di detergente delicato e una spazzola morbida o una spugna. Non utilizzare detergenti abrasivi.
4. Sciacquare con acqua pulita e asciugare.

Membrana climatica

Una membrana climatica sul retro dello SkyPanel X equalizza la pressione consentendo all'aria di attraversarla quando il dispositivo si riscalda e si raffredda. Allo stesso tempo la membrana/valvola funge da barriera all'acqua in forma liquida. L'espulsione di aria calda (con un contenuto di vapore acqueo leggermente superiore) e l'immissione di aria fresca (con un contenuto di vapore acqueo leggermente inferiore) previene l'accumulo di umidità nel tempo. Per fare ciò, la membrana/valvola deve funzionare correttamente e il dispositivo deve essere sigillato correttamente.

Le membrane/valvole limitatrici di pressione hanno una durata utile limitata. Col tempo si ostruiscono man mano che i micropori della membrana si riempiono di particelle. Quando una valvola si blocca, la pressione eccessiva può danneggiare le guarnizioni o causare l'aspirazione di aria e persino acqua nell'apparecchio lungo i cavi o i cappucci protettivi. Una membrana/valvola bloccata non può essere pulita e deve essere sostituita se presenta segni di contaminazione o se non è in perfette condizioni.

Per garantire la massima durata del dispositivo, la membrana/valvola limitatrice di pressione deve essere sostituita dopo un lungo periodo di utilizzo. Gli intervalli per la sostituzione della membrana/valvola dipendono dall'ambiente di installazione. Si prega di consultare il proprio rivenditore ARRI per un programma di sostituzione adeguato. Per garantire un controllo ottimale dell'umidità, la sostituzione della membrana/valvola deve essere effettuata da un centro assistenza autorizzato ARRI.

8.3 Per mantenere il tassello di fissaggio (spigot)



AVVERTENZA

Caduta di parti del sistema a causa di una vite allentata

Rischio di lesioni e danni. La coppia della vite può diminuire a causa delle vibrazioni o dell'assestamento della vite.

- Stringere sempre la vite alla coppia specificata.
- Utilizzare una chiave dinamometrica per verificare regolarmente se la vite è ancora serrata alla coppia specificata.

Alla consegna il tassello di fissaggio da 28 mm è montato sulla staffa di fissaggio (yoke).

Per verificare la coppia della vite del tassello di fissaggio è necessario:

- una chiave dinamometrica con presa a brugola da 10 mm (versione manuale)
- una chiave dinamometrica con presa a brugola da 8 mm (versione PO = versione azionato a palo)

Controllare se la coppia (torque) è 50 Nm (versione manuale) o 30 Nm (versione PO).

8.4 Freno di inclinazione



ATTENZIONE

Movimento involontario o imprevisto

Pericolo di schiacciamento di parti del corpo a causa del guasto del freno di inclinazione.

- ▶ Anche il freno di inclinazione fa parte dell'usura. Controllare regolarmente il corretto funzionamento del freno tilt.
- ▶ Non utilizzare mai un dispositivo con un freno anti-inclinazione difettoso.

Se il freno tilt è difettoso:

- Sostituire la staffa di fissaggio con un'altra staffa di fissaggio dotata di freno di inclinazione funzionante.
- Far riparare il freno tilt da un centro assistenza autorizzato ARRI.

8.5 Riparazione



AVVERTENZA

Riparazioni effettuate da persone non addestrate

Rischio di folgorazione e incendio causati da corto circuito.

- ▶ Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da partner di servizio autorizzati da ARRI.

Lo SkyPanel X è un dispositivo classificato IP 66. È sigillato e dotato di membrana/valvola limitatrice di pressione per l'equalizzazione della pressione.

La riparazione di un dispositivo classificato IP 66 deve essere eseguita secondo determinate linee guida per mantenere o ripristinare la protezione IP 66. Per la riparazione e il successivo test di tenuta sono necessari strumenti speciali. Non tentare riparazioni senza disporre della documentazione di servizio ARRI aggiornata o degli strumenti speciali.

I danni causati da riparazioni improprie sono esclusi dalla garanzia.

Eseguire solo i lavori di manutenzione e riparazione descritti in questo manuale.

Per ulteriori riparazioni e lavori di manutenzione sul dispositivo, contattare un partner di assistenza service-lighting@arri.de.

9 Trasporto, stoccaggio e smaltimento



AVVISO

Imballaggio e trasporto impropri del dispositivo

Rischio di danni al prodotto.

- ▶ Rispettare le condizioni ambientali indicate.
- ▶ Trasportare il prodotto e gli accessori solo nelle valigie idonee.
- ▶ Seguire le istruzioni per il trasporto e lo stoccaggio in questa sezione.

Si prega di prendere nota delle seguenti linee guida.

Linee guida per il trasporto:

- Rimuovere tutti gli accessori e i cavi dal dispositivo.
- Applicare sempre i cappucci protettivi, se presenti.
- Trasportare sempre il prodotto in una custodia adatta.
- Non sottoporre il dispositivo a forti urti.

Linee guida per la conservazione:

- Scollegare tutti i cavi e le fonti di alimentazione dal prodotto.
- Non conservare o imballare un dispositivo umido. Il dispositivo deve essere asciutto prima di inserirlo in un serbatoio.
- Trasportare sempre il prodotto in una custodia adatta.
- Non conservare il prodotto al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente specificato.
- Non conservare il prodotto in luoghi in cui potrebbe essere soggetto a temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, forti vibrazioni, polvere o forti campi magnetici.

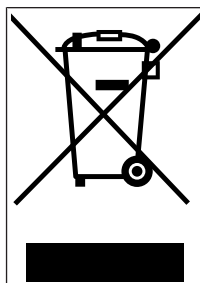
Smaltimento



AVVISO

Il prodotto può essere restituito al produttore Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG per smaltimento.

Quando si smaltiscono accessori di terze parti, si prega di osservare le istruzioni del relativo produttore.



Questo prodotto rientra nel campo di applicazione della Direttiva 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 giugno 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE II).

Tale direttiva vieta di smaltire il prodotto assieme ai rifiuti domestici. Ci sono le rispettive regole di smaltimento specifiche del paese che devono essere osservate.

10 Contatti del servizio ARRI

Si prega di consultare l'elenco aggiornato dei partner di assistenza in Contatti di assistenza [Service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.
Betriebs KG
Global Application & Services
Flintsbacher Straße 1-5
83098 Brannenburg
Germania
+49 89 20 60 46 61 1
Orari d'ufficio:
Lu - Gio ore 08:00 - 16:00 (CET)
Ve ore 08:00 - 12:00 (CET)
service-lighting@arri.de

ARRI CT Limited/ London
2 Highbridge, Oxford Road
UB8 1LX Uxbridge
Regno Unito
+44 1895 457 000
Orari d'ufficio:
Lu - Gio ore 09:00 - 17:30 (GMT)
Ve ore 09:00 - 17:00 (GMT)
service@arri-ct.com

ARRI Americas Inc. / West Coast
3700 Vanowen Street
Burbank, CA 91505
USA
+1 818 841 7070
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 09:00 - 17:00 (PT)
service-lighting@arri.com

ARRI Americas Inc. / East Coast
617 Route 303
Blauvelt, NY 10913
USA
+1 845 353 1400
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 08:30 - 17:30 (EST)
service-lighting@arri.com

ARRI Canada Limited
Toronto
Canada
+1 4162553335
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 08:30 - 17:00 (EST)
service-lighting@arri.com

ARRI Australia Pty Ltd
Suite 2, Building B, 12 Julius Avenue
North Ryde NSW 2113
Australia
+61 2 9855 4305
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 08:00 - 17:00 (AEST)
service@arri.com.au

ARRI Asia Pte. Ltd.
Service
164 Kallang Way, #03-01
349248 Singapore
Singapore
+65 6230 9488
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 09:00 - 18:00 (CST)
service@arri.asia

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.
Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656,
Chaowai Dajie Yi 6
Beijing
Cina
+86 105 900 968 0
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 09:00 - 18:00 (CST)
service@arri.cn

ARRI Hong Kong Limited
26/F Gravity, 29 Hing Yip Street
Kwun Tong
Hong Kong
P.R. Cina
+852 2234 8926
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 09:00 - 18:00 (HKT)
servicehk@arri.asia

ARRI Brasil Ltda
Sales & Service
Rua Clodomiro Amazonas, 1158 - Lojas 45 e 46,
Nova Conceição
São Paulo, SP 04537-901
Brasile
+55 1150419450
Orari d'ufficio:
Lu - Ve ore 09:00 - 17:30 (BRT)
arribrasil@arri.com

Notes

[illegible]

SKY PANEL[®] 